

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號七三二〇二第
號八幣港售零份每
號三〇第字台僑登內設館報日僑華中
報社開辦二第內設館報日僑華中
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
號〇本生道港平行港香：地址：地庫中
下地行銀人華港香街市向味：處分區中
下地號七二堂街港香：處分區中
下地號七二堂街港香：處分區中
電話：北角H 640693 旺角K 840749
樓六四九三二五五...話電處

加澳政府要求蘇聯 認錯道歉賠償

否則認真對付

正與美保持聯絡共商制裁策略 加可能中止蘇機降落蒙特利爾

【本報多倫多訊】加拿大政府與美國政府正密切聯絡，就蘇聯飛機在蒙特利爾上空降落一事，共同商討制裁策略。加拿大政府表示，如果蘇聯政府不承認錯誤並賠償損失，加拿大政府將採取進一步行動，包括中止蘇聯飛機降落蒙特利爾。

挑戰者號週一午夜 降落加洲空軍基地

太空人完成任務後將降落在正常

【本報多倫多訊】挑戰者號太空梭將於週一午夜降落在加拿大空軍基地。太空人將完成任務後降落在正常。挑戰者號太空梭於週一上午發射，執行一項科學任務。

難空生發線航內國 毀墜架一機航聯蘇 亡死部全員人上機

區禁美入飛斷不機蘇來月數

【本報多倫多訊】蘇聯飛機在國際空域墜毀，機上人員全部死亡。蘇聯政府已下令禁止美國飛機進入蘇聯領空。此舉引起國際社會關注。

檢討情勢重訂政策

對保守黨政府採取較溫和路線

【本報多倫多訊】加拿大政府將重新檢討當前國際情勢，並對保守黨政府採取較為溫和的政策。政府表示，將與盟國密切合作，維護國際和平與穩定。

筲箕灣中心

筲箕灣道407至409號

每呎只售 **599** 元起

一廳兩房 **225,000** 元起

怡華置業有限公司
香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二二九一六二至五（四線）

調整價錢 特平出售

999年期

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

地下最現代化商場，一萬四千餘呎

中央冷氣系統 自動扶手電梯

鋁質櫥窗 美術天花

特平租售

啓明建築有限公司
香港中環皇后大道中太古大廈一五三九室
電話：五、二五〇六三〇 五、二三五八八〇

特平租售

寫字樓	東美商業中心	大道東43-59號	770-1405呎
洛洋閣	洛克道212-220	1228-4800呎	
海聯大廈	高士打道221-226	950呎	
嘉洛大廈	洛克道114-120	495-1315呎	
怡華大廈	怡和街4號2字樓	2860呎	
星港大廈	洛克道237號地下至3字樓	17110呎	
冠華園	富打老道84號1字樓	23440呎	
連租約出售	現月收租金2.2萬5千		
旺舖	怡華大廈	怡和街40號地下及閣樓	2800呎
住宅	山勝大廈	跑馬地山村道18-20號4字樓	不交百
車位	冠華園	富打老道山	私家車位
	海景中心	港灣道28號	私家車位

怡華 5-229162

上海商業銀行

軒尼詩道分行

九月七日開業

向各界人士及坊眾提供忠誠服務

行址：灣仔軒尼詩道302號集成中心LG16號

電話：5-743234



總行：香港皇后大道中12號 電話：5-8415415

特平租售

寫字樓	東美商業中心	大道東43-59號	770-1405呎
洛洋閣	洛克道212-220	1228-4800呎	
海聯大廈	高士打道221-226	950呎	
嘉洛大廈	洛克道114-120	495-1315呎	
怡華大廈	怡和街4號2字樓	2860呎	
星港大廈	洛克道237號地下至3字樓	17110呎	
冠華園	富打老道84號1字樓	23440呎	
連租約出售	現月收租金2.2萬5千		
旺舖	怡華大廈	怡和街40號地下及閣樓	2800呎
住宅	山勝大廈	跑馬地山村道18-20號4字樓	不交百
車位	冠華園	富打老道山	私家車位
	海景中心	港灣道28號	私家車位

怡華 5-229162

古今真蹟 書畫展銷

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

一折二折只限五天 本月六至十日 切勿錯過

名畫滿堂集千載精英 文物無市售一折價錢

周生生大廈

彌敦道229號（佐敦地鐵站口）

高級寫字樓

面積：594/660/880/1,254呎

月租：\$3,300起

地點適中，地方實用，管理完善

中央冷氣，電梯3部

防盜設備，雲石大堂

隔熱玻璃，外型美觀

周生生地產有限公司

九龍彌敦道229號

周生生大廈3字樓

電話：3-7210111

協成行商業大廈

559呎至1,300呎

每呎 6 元起

協成行代理有限公司

(5) 234523, 212246

報晚僑華

告廣類分

元四天每

設計學系

室內設計

美術設計

華夏學院（四年制專上學院）

校址：九龍彌敦道33號

電話：3-7210111

鼻

榮健盧

專治各種鼻疾

鼻敏感、鼻塞、流涕、鼻出血、鼻息肉、鼻中膈偏曲、鼻甲肥大、鼻癌等。

地址：九龍彌敦道229號

電話：3-7210111

割刻的
 類大六
 元五卅
 一八一—一九四
 七三六一—三二
 三九六〇四六
 九四七〇四八

上環永樂街

新商業旺樓特價租售

永樂街一七七號獨立寫字樓九九
九年期每月五百餘呎大租舖位連
閣千餘呎租電(四五六式)〇八拾

尖沙咀加連威老

道舖連地庫招租

貼近彌敦道即康服藥廠兩舖位
連地庫共五千多呎冷氣設備適合
銀行高級時裝旅遊等生意美教大
厦管理員引看 電：3-62623洽

馳名世界瑞士愛斯德研究院
最新發明根本治療一靈藥效

瑞 士 白髮抗素

頭髮與身體一樣，都須要營養，營養供
不應求，則頭髮長而落，此乃難症
表現，本廠專家長年研究植物，特別採集
製成，瑞士白髮抗素，頭根本內之養
料，能滋潤頭髮，增加頭皮內之皮質，
質色柔細，大減產落，功同自然，草色
亮麗，男女老幼，皆宜，功同神速，
宜早用，用純白髮，之根本
藥，瑞士白髮，
特約經銷處：廣州西關第十甫路廣生堂藥房
上海內馬路300號廣生堂藥房

本港新聞

港督會晤記者 只外街寧唐 照拍者記讓只外街寧唐

話談作算打不畢未時小兩歷 港訪期定斯雷佈宣式正部外

【本報倫敦特派記者長途電】港督麥理浩爵士，於昨日下午四時，在港督府會晤了由倫敦來港的記者。會晤時間約為兩小時。會晤中，港督向記者們介紹了香港目前的經濟情況，並對香港未來的發展表示信心。他還談到了香港與英國的關係，以及香港在國際貿易中的地位。會晤結束後，記者們在港督府外拍攝了港督的照片。

北英格蘭貿易團來訪問 並將訪問深圳蛇口特區

【本報倫敦特派記者長途電】北英格蘭貿易團一行，將於下月訪問香港，並將訪問深圳蛇口特區。該貿易團由北英格蘭貿易委員會主席率領，成員包括來自北英格蘭的企業家、商人和政府官員。他們此次來港，主要是為了考察香港的經濟發展情況，並尋求與香港企業建立合作關係。在訪問深圳蛇口特區期間，他們將與當地的政府官員和企業家進行會談，了解該地區的投資環境和發展潛力。

英聯邦法律會議 十九日在港揭幕

【本報倫敦特派記者長途電】英聯邦法律會議將於十九日在香港揭幕。該會議是由英聯邦法律協會主辦，旨在促進英聯邦各國之間的法律交流與合作。會議將邀請來自英聯邦各國的法律專家、學者和政府官員參加。在會議期間，將舉行多場講座、研討會和會議，探討法律改革、國際貿易法、人權保障等議題。香港作為東方的重要港口和國際金融中心，此次舉辦該會議，將有助於提升香港在國際法律領域的地位。

水塘總存水量 逾五億立方呎

【本報倫敦特派記者長途電】根據最新的統計數據顯示，香港目前的水塘總存水量已超過五億立方呎。這一數據反映了香港在水資源管理方面的顯著成就。香港政府一直致力於加強水資源的保護和開發，通過興建水塘、改善供水系統等措施，確保市民的生活用水需求。目前，香港的水塘總存水量已達到歷史最高水平，這將有助於應對未來可能出現的水資源短缺問題。政府表示，將繼續加強水資源的管理，確保香港的供水安全。

區議員籲請過期加風

【本報倫敦特派記者長途電】區議員呼籲政府應考慮在過期後增加風險。區議員表示，目前的政策已經無法滿足社會的實際需求，政府應該根據情況進行調整。他認為，增加風險可以激發市場的活力，促進經濟的發展。政府則表示，將認真考慮區議員的建議，並在適當的時候進行政策調整。區議員強調，政府應該加強與市民的溝通，聽取他們的意見，確保政策的公平性和合理性。

對本港前途極具信心 甘家瑞士士公司 來港投資發展

在港採購原料平衡貿易差額

【本報倫敦特派記者長途電】瑞士士公司（Gammeter）宣佈，將來港投資發展，並在港採購原料以平衡貿易差額。該公司是一家來自瑞士的知名企業，主要從事建築材料的研究和生產。此次來港投資，主要是為了利用香港的貿易優勢，擴大其在亞洲市場的影響力。公司表示，將在香港設立研發中心，並與當地的企業進行合作，共同開發新的產品和技術。這一舉措將有助於促進香港的經濟發展，並為當地創造就業機會。

南韓總統致電署理港督 慰問乘客家屬

署理港督電慰問南韓家屬 慰問乘客家屬

香港與福建省八大城市 直撥電話服務昨已開始

香港至廣州直撥電話服務明年中實現

香港與福建省八大城市 直撥電話服務昨已開始

香港至廣州直撥電話服務明年中實現

香港與福建省八大城市 直撥電話服務昨已開始

香港至廣州直撥電話服務明年中實現

甘家瑞士士公司 來港投資發展

在港採購原料平衡貿易差額

【本報倫敦特派記者長途電】瑞士士公司（Gammeter）宣佈，將來港投資發展，並在港採購原料以平衡貿易差額。該公司是一家來自瑞士的知名企業，主要從事建築材料的研究和生產。此次來港投資，主要是為了利用香港的貿易優勢，擴大其在亞洲市場的影響力。公司表示，將在香港設立研發中心，並與當地的企業進行合作，共同開發新的產品和技術。這一舉措將有助於促進香港的經濟發展，並為當地創造就業機會。

南韓總統致電署理港督 慰問乘客家屬

署理港督電慰問南韓家屬 慰問乘客家屬

香港與福建省八大城市 直撥電話服務昨已開始

香港至廣州直撥電話服務明年中實現

香港與福建省八大城市 直撥電話服務昨已開始

香港至廣州直撥電話服務明年中實現

香港與福建省八大城市 直撥電話服務昨已開始

香港至廣州直撥電話服務明年中實現

FISHER 飛燕電器 (香港) 有限公司 電話: 5-245114 (7線), 5-222621 請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購 陳列室: 九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室 電話: 3-662258-9

本港新聞

忙繁趨日通交運貨說師講 道通海渡建速須

和飽將仍通交海渡降下長增車家私 務服巴隧輪渡加增可法方解暫短

【本報訊】一位學者認為，改善目前日益繁忙的渡海交通，有關當局須儘速興建一條連接渡海交通的快捷通道，以解決目前渡海交通的瓶頸問題。

他指出，目前渡海交通的瓶頸問題，主要是由於渡海交通的容量有限，無法滿足日益增長的渡海交通需求。因此，有關當局應儘速興建一條連接渡海交通的快捷通道，以解決目前渡海交通的瓶頸問題。

政府擬採用多種方法 鼓勵公屋住戶購居屋

【本報訊】房屋司廖正興昨日表示，政府正考慮多種方法，以鼓勵公屋住戶購買居屋。他認為，目前公屋住戶的經濟狀況，已足以負擔購買居屋的開支。因此，政府應採取多種方法，以鼓勵公屋住戶購買居屋。

廖正興指出，政府正考慮多種方法，以鼓勵公屋住戶購買居屋。他認為，目前公屋住戶的經濟狀況，已足以負擔購買居屋的開支。因此，政府應採取多種方法，以鼓勵公屋住戶購買居屋。

樓宇非法改建用途 政府正依次序處理

【本報訊】政府正依次序處理樓宇非法改建用途的問題。他指出，目前樓宇非法改建用途的問題，已成為社會關注的焦點。因此，政府應依次序處理，以確保樓宇的安全和合法使用。

他指出，目前樓宇非法改建用途的問題，已成為社會關注的焦點。因此，政府應依次序處理，以確保樓宇的安全和合法使用。

中英樓宇展一九九七 漫畫說港人心聲

【本報訊】「中英樓宇展一九九七」漫畫說港人心聲。他指出，目前樓宇展一九九七的漫畫，已成為港人心聲的反映。因此，漫畫說港人心聲，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前樓宇展一九九七的漫畫，已成為港人心聲的反映。因此，漫畫說港人心聲，已成為社會關注的焦點。

英軍探險訓練隊 擬攀京那巴魯山

【本報訊】英軍探險訓練隊擬攀京那巴魯山。他指出，目前英軍探險訓練隊的攀山行動，已成為社會關注的焦點。因此，英軍探險訓練隊的攀山行動，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前英軍探險訓練隊的攀山行動，已成為社會關注的焦點。因此，英軍探險訓練隊的攀山行動，已成為社會關注的焦點。

組織聯盟 反映意願

【本報訊】組織聯盟反映意願。他指出，目前組織聯盟的意願，已成為社會關注的焦點。因此，組織聯盟的意願，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前組織聯盟的意願，已成為社會關注的焦點。因此，組織聯盟的意願，已成為社會關注的焦點。

伯明翰電腦商專書院

【本報訊】伯明翰電腦商專書院。他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

明愛多元式函授課程

【本報訊】明愛多元式函授課程。他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

海港東部興建隧道 疏導交通功效最佳

現海隧旁增建一管有利有不利 若海隧收費私家車坐四人應豁免

【本報訊】海港東部興建隧道，疏導交通功效最佳。他指出，目前海港東部興建隧道的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，海港東部興建隧道的計劃，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前海港東部興建隧道的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，海港東部興建隧道的計劃，已成為社會關注的焦點。

多倫多國會議員在港指出 加擬放寬移民條例 不會大赦非法移民

【本報訊】多倫多國會議員在港指出，加擬放寬移民條例，不會大赦非法移民。他指出，目前加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。

港人欣賞水準不高 現代舞普及尚有待

【本報訊】港人欣賞水準不高，現代舞普及尚有待。他指出，目前港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。因此，港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。因此，港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。

現代舞普及尚有待 創新編排向觀眾表達中國古代故事

【本報訊】現代舞普及尚有待，創新編排向觀眾表達中國古代故事。他指出，目前現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。因此，現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。因此，現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。

沒有你，怎行

【本報訊】沒有你，怎行。他指出，目前沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。因此，沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。因此，沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。

伯明翰電腦商專書院

【本報訊】伯明翰電腦商專書院。他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

明愛多元式函授課程

【本報訊】明愛多元式函授課程。他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

伯明翰電腦商專書院

【本報訊】伯明翰電腦商專書院。他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

明愛多元式函授課程

【本報訊】明愛多元式函授課程。他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。



加國國會議員在港指出，加擬放寬移民條例，不會大赦非法移民。

【本報訊】加國國會議員在港指出，加擬放寬移民條例，不會大赦非法移民。他指出，目前加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。

多倫多國會議員在港指出 加擬放寬移民條例 不會大赦非法移民

【本報訊】多倫多國會議員在港指出，加擬放寬移民條例，不會大赦非法移民。他指出，目前加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。因此，加國放寬移民條例的計劃，已成為社會關注的焦點。

港人欣賞水準不高 現代舞普及尚有待

【本報訊】港人欣賞水準不高，現代舞普及尚有待。他指出，目前港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。因此，港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。因此，港人欣賞水準不高的問題，已成為社會關注的焦點。

現代舞普及尚有待 創新編排向觀眾表達中國古代故事

【本報訊】現代舞普及尚有待，創新編排向觀眾表達中國古代故事。他指出，目前現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。因此，現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。因此，現代舞普及尚有待的問題，已成為社會關注的焦點。

沒有你，怎行

【本報訊】沒有你，怎行。他指出，目前沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。因此，沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。因此，沒有你，怎行的問題，已成為社會關注的焦點。

伯明翰電腦商專書院

【本報訊】伯明翰電腦商專書院。他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

明愛多元式函授課程

【本報訊】明愛多元式函授課程。他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

伯明翰電腦商專書院

【本報訊】伯明翰電腦商專書院。他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。因此，伯明翰電腦商專書院的課程，已成為社會關注的焦點。

明愛多元式函授課程

【本報訊】明愛多元式函授課程。他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

他指出，目前明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。因此，明愛多元式函授課程的課程，已成為社會關注的焦點。

勒索五十萬以三萬元成交
施用迷藥擄劫肉參
綁匪被捕判囚九年

兩匪梯間截劫
擊昏高齡老婦

保良局廿四賣旗

(特訊)一年一度保良局捐旗義舉，本月廿四日(星期六)，在港九各區各界服務熱心之社會團體、每年諸巨額維持各項義務服務、除政府津貼外，其餘公餘份額均由保良局自行籌措。保良局另設公益金委員會，仰賴各界人士捐助為要切，該會發出勸捐信，籲請各界人士捐款上海商總會等處協助收發，並派銀行各行行車每日報海辦事處協助收受善款。保良局屬下機枝代收之義款匯數，請各界人士大力支持。(澄)

交易會八月一日來函通知：一九八三年秋中出口對外貿易公司，十月五日至十一月五日，在廣州對外貿易中心舉行「香港華南邀請晚」上，仍委託駐港中華總商會代辦，與香港茶酒公會洽商具體條件。

**港東區鮮魚業商會
職員就職頒子弟獎學金**

(滬訊)東區鮮魚業商會就職頒發會員子女助學獎金，同會主席黃國光、副主席陳錦輝及全體董事均出席，當面將獎狀交予獲獎學生，由家長領回。是次頒獎典禮於下午七時假海上夜總會宴會廳舉行。

九龍灣公路車禍
男子被車撞死
警方追查身世

(港訊)警方為覓念
欲知在一宗交通意外中
中死的男子身世。

七月十七日中午約
下午四時十分，之年
約廿五歲之男子在頭
角近佛蘭德之九龍灣
公路被一輛私家車撞倒
，送抵醫院後兩小時死
去。


該名男子約一點五
九龍灣公路車禍免。

任何知悉該名死者
之身世或可與九龍交
通意外之人士請與九龍交
通意外調查小組聯絡，電
話番三一一八一九九二
，或請致電警察熱線

集中宣傳 靈驗效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

Canon AP200 AP350
電子打字機



- 價錢便宜
- 使用方便
- 優點特多
- 性能超羣

東方打字機行
 香港圓珠街二〇二至二〇三號
 TEL.: 5-242937, 5-242686

美國·加拿大·澳洲
移民·升學·投資
專辦美加澳各項移民·學生簽證
由美加澳專律師·會計師協辦
M. L. S. U. N. H. A. N. G 大律師
(本公司法律顧問)
海外移民顧問中心 九龍尖沙咀美國
歷城嘉好時中心 915室 電話：(721)4143

該宗事件發生五月一日晚上約九時名女子被報在觀塘東翼臨海。事後水消防處人員在附近救起一名三十六歲女子。但送抵基督醫院後已證實死去。

陳國寶，楊慈敏，麥仁，盧海良，第一名陳子敏，第二名：陳笑瑤，李淑儀，彭聲，楊慈芬，黃建輝，唐志聰。頒獎後歡宴，有遊藝歌唱與，賓主盡歡。

李淑瑩，出國深造；李淑瑛，李紹基，徐紹賢，李會考；潘志興，黃錫添，杜玉翠，徐錦榮，彭家聲，陳綺雯，溫志江，盧錄芳，中三評核試：黃淑華

東區區魚業商會慶
員就職及頒發會員子
主任委員張金、副主任委員：黎柏松、
委員：梁榮光、黃志昌、李漢昌、黃
志榮、致詞後，頒發
給女執事金、黃

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

古今真蹟名畫展銷

名畫滿堂 集千載精英 文物無市 售一折價錢

展品包括：宋元古畫 沈周 八大 徐青藤 鄭板橋 黃慎
任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 溥天憐
徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥偉 張大千 及當代大小名家

全部一折二折 只限五天 6至10號 切勿錯過

選區。前「佳特利」(佳特利) FLEETWORTH FORMAL LIMOUSINE 是國際名車中最具代表性的款，其特重車身的華貴形象，人稱目擊車中特別配備有一車廂間隔裝置，在司機駕駛座背後有玻璃板隔開，使後座乘客有如小型會議室，接待重要人物，最適合電子噴注引擎，汽油缸，高馬力，需要而自動操作，行車特別暢順，而且減低耗費燃油量，科技出類拔萃。

[illegible]

元首座

發生之人請與觀者
七、四六、內裝廿
七、或請致電察熱
二七、二七、二七
助會金。

週年舉行第五屆
助會金。

青島啤酒頒
幸運兒獲送
酒票一疊「抽獎券」

口偷抽獎，共抽中獎
章卅餘。

據辦人稱，青島啤
酒開獎的活動，各得
圖通知，於九月三
日，舉行抽獎晚會。

「青島啤酒」晚
酒此發售有數組組同
飲食酒理事長歐陽亦
生頒發第一獎：中國
理通五豐總經理瑞有
（有限）公司董事及
發售「獎」是夜場面
額共十萬元，其餘
港）有限公司領取。

香港中華
廿八開
討論修

（特訊）香港中
五時半在會所舉行
會議決定於本月
開特別會員大會。
家。

會議又定，本
明會員大會，議程有
在會所舉行，並
省覽及修改會章
，按月修改及交

榮獲美國最佳銷售獎

東芝牌 TOSHIBA BD-4511 型

全乾式普通紙 既可影印 又可縮印

影印縮印機

售價特廉·優點特多

歡迎試機比較



總代理：宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興利大廈501室

電話：5-233617 5-240849 5-241798

華僑
上海

大廈商場

本公司有限公司在太週
特別指出該車於計幾位
生銀令大廈地下商場，
歡迎垂詢。

【佳利】
「圖」(佳利)
特長超絕(房車)

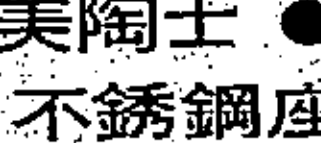
讀者日報

旅行團

無大的差異，故近日
名者更見踴躍，尤其
五項讀生慕名而來者
爲擠滿。按該校仍有
份學額有愿意可親至
該地址報名或於晚上

[illegible]

美陶士 **METAL PLAS**
不銹鋼座地煙灰盅
 款式新穎，美觀耐用，清理容易



7" 9" 11"

廠家特價，出口批發，一律歡迎

美陶士製造有限公司
 營業部：5-225896

胡漢權
英國倫敦隱形眼鏡學院會員
美國國際立眼科學院會員
國際隱形眼鏡研究學院文憑
日本東京隱形眼鏡護照文憑
日本秋山眼科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心
中環渣打銀行大廈1607A室
電話：5-248583

惠風牌 

窗型冷/暖氣機7700-24000BTU



性能優越·聲靜美觀·服務最好

中國冷氣有限公司

電話：5-295581 5-286342

美國
汽車焗油
車身燒焊，代報燕梳
保用三年



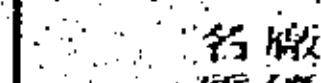
九龍灣偉業街87號
電話：3-2570661

閉路電視系統

名廠器材
品質優良
價格公道
歡迎垂詢
批發零售

閉路電視系統
經濟耐用
酒樽各款
行車紀錄
觀戰比較
無任歡迎

H 4155454 H 412152



S.W. STEEL
紹榮鋼鐵
有限公司
SHIU WING STEEL LTD
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備。歡迎參觀選
香港干諾道中康樂大廈1209

批發
電話
K808738
K804717

風行歐美 人人讚好

九龍旺角通菜街
式一四號地下
大來貿易行



香地中
V.O. 拔蘭地

最新防盜聲像傳真系統
TELECALL 大利牌
電視傳真對講機



現代化
 大廈必可
 無論大廈
 單位多少
 均可安裝

總代理：
天一電業有限公司
 香港田徑運動會大廈316

旅遊搵七海 * 假期多姿采

精選行程 · 一流食宿 · 舒適豪華 · 超值享受

台灣

(四天)\$1,450

(逢星期五出發)

包括機票、食宿及旅遊節目，精選行程
四天遊遍：台北、桃園、大福村野生動物園、夜總會、烏來、陽明山、故宮、中正紀念堂等名勝風光，一流食宿，超值享受

★七天環島豪華遊 \$1,990

(逢星期一出發)

★九天環島(阿里山) \$2,430

(逢星期六出發)

星馬

(七天)\$2,990

(逢星期一出發)

遍遊新加坡、聖淘沙島、吉隆坡、檳城、馬六甲、太平、怡保等地名勝風光、精選行程，一流食宿，超值享受

★6天印尼(棉蘭) \$2,990

(逢星期一出發)

★9天馬尼拉 \$3,490

(逢星期六出發)

日韓

(八天)\$4,280

(逢星期三出發)

遍遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、東京(都內、銀座、東京、淺草、華光山莊、臨津閣、等名勝風光) 回程停留台北不另收費

★4天韓國 \$2,700

(逢星期五出發)

★5天韓國 \$3,000

(逢星期一出發)

日本九州

\$3,750

(逢星期四出發)

遍遊：鹿兒島、霧島、青島、宮崎、別府、福岡、熊本、阿蘇火山等名勝風光，一流食宿，超值享受

★6天鹿兒島東京 \$3,350

(每週出發)

★7天北海道本州 \$4,100

(每週出發)

日本本州

\$2,860

(逢星期六出發)

東京迪士尼樂園
遍遊東京，山中湖，富士山，寶殿，奈良，京都，名古屋，箱根，大阪等名勝風光，一流食宿及參觀迪士尼樂園。

★8天本州迪士尼樂園 \$3,590

(逢星期六出發)

★10天本州鹿兒島 \$5,000

(每週出發)

菲律賓

\$1,990

(逢星期六出發)

遍遊：馬尼拉、碧瑤、百勝勝、錫島樂園、奧特萊斯航遊機，一流食宿，超值享受

★7天菲律賓(宿務) \$1,990

(逢星期六出發)

★7天菲律賓(百勝勝) \$2,190

(逢星期一出發)

酒店+機票

4天台北自由團\$1,450起

· 希爾頓、來來香格里拉、財神大飯店、美琪大飯店
四大酒店鼎力贊助

專人主理業務部

專線電話：5-413083

5-413084

代售全球各國遊程機票、特價美加、歐陸及東南亞各地機票，歡迎查詢。

詳情請詢：

七海旅遊有限公司

香港德輔道中111號十八樓

電話：5-413081 (四線)

夜校

踴躍

石更爲擠擁

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

一九九九年九月三十一日

1983

香港新報

全書六十分類
內容豐富

作爲你的
案頭顧問

各式精美印刷 每冊港幣壹拾伍元

請購備

圖片精華

香港區

九龍區

新界區

時賢評論

香港全貌

法規新編

香港稅務

交通要覽

香港稅務

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

交通要覽

新報

案傭僱切關會商總界新 資勞顧兼張主

天二十七年三天兩月每中折假病薪有議建
力能爭競貨港弱減宜不際此出指

【本報訊】新界總商會與新界勞工聯合會，昨（五）日在該會會址舉行會商，由該會主席張主賓主持，到會者有該會各委員及勞工代表等。會中討論了有關僱傭法案的建議，並決定向政府提出建議。建議內容包括：（一）僱傭法案應予修訂，以保障勞工權益；（二）僱傭法案應予修訂，以保障勞工權益；（三）僱傭法案應予修訂，以保障勞工權益。

元朗偷車案件頻生 水邊圍邨送遭毀車

派出所警長亦光顧警方展開調查

【本報訊】元朗水邊圍邨，最近偷車案件頻生，警方已展開調查。據悉，該邨內有一輛汽車，於昨（五）日晚間被偷，車主隨即向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並派員前往該邨內尋找。目前，警方尚未破案，並呼籲市民提供線索。

使社區增添一批助人為本生力軍 荃灣八三軍軍露露營

石崗軍營表演精彩

【本報訊】石崗軍營，昨（五）日舉行了一場精彩的表演，吸引了眾多觀眾。表演內容包括：（一）軍事表演，展示了軍隊的各種戰術和武器；（二）文藝表演，包括歌唱、舞蹈等；（三）體育表演，包括田徑、球類運動等。整場表演非常精彩，觀眾反應熱烈。

元朗偷車案件頻生 水邊圍邨送遭毀車

派出所警長亦光顧警方展開調查

【本報訊】元朗水邊圍邨，最近偷車案件頻生，警方已展開調查。據悉，該邨內有一輛汽車，於昨（五）日晚間被偷，車主隨即向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並派員前往該邨內尋找。目前，警方尚未破案，並呼籲市民提供線索。

元朗偷車案件頻生 水邊圍邨送遭毀車

派出所警長亦光顧警方展開調查

【本報訊】元朗水邊圍邨，最近偷車案件頻生，警方已展開調查。據悉，該邨內有一輛汽車，於昨（五）日晚間被偷，車主隨即向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並派員前往該邨內尋找。目前，警方尚未破案，並呼籲市民提供線索。

本港新聞

大幅度加稅加費打擊民生 港府未能遏止加風 七個工會咸表失望

【本報訊】港府最近宣佈的一系列加稅加費措施，引起了各界的廣泛關注。據悉，這些措施包括：（一）增加進口稅；（二）增加出口稅；（三）增加土地稅；（四）增加房屋稅；（五）增加交通稅；（六）增加教育稅；（七）增加醫療稅。這些措施被認為是打擊民生的，引起了七個工會的強烈反對。工會表示，這些措施將嚴重影響市民的生活水平，並呼籲港府撤回這些措施。

港督下月施政報告料將提及 視爲前途談判反映

【本報訊】據悉，港督即將在下月發表施政報告，其中將提及有關前途談判的內容。據悉，港督在報告中將強調，香港的前途談判是當前最重要的任務，並表示將盡一切努力，確保談判順利進行。此外，報告中還將提及有關經濟、社會、教育等方面的政策。

東南亞獅子大會 十一月在菲舉行

【本報訊】東南亞獅子大會，定於十一月在菲律賓舉行。據悉，該大會將由菲律賓獅子會主辦，並邀請來自東南亞各國的獅子會代表參加。大會的主要內容包括：（一）交流經驗；（二）加強合作；（三）促進發展。大會還將舉行各種文藝表演和體育比賽。

黃大仙區輔警 週年集訓結業

【本報訊】黃大仙區輔警，昨日舉行了一年一度的集訓結業典禮。據悉，該集訓由區警務處主辦，並邀請了多位嘉賓出席。典禮上，區警務處長對輔警們在集訓期間的表現表示肯定，並勉勵他們繼續努力，為社區服務。此外，典禮還舉行了各種文藝表演和體育比賽。

陳祖澤捐五百 支持救災助學

【本報訊】陳祖澤先生，昨日捐贈了五百元，支持救災助學。據悉，這筆款項將用於資助貧困學生，並用於救濟災民。陳先生表示，他非常關心社會公益事業，並希望這筆款項能起到拋磚引玉的作用，鼓勵更多人參與到救災助學活動中來。

工廠緊急疏散 怪氣疑是附近東房冷氣槽洩出

【本報訊】昨日，某工廠發生緊急疏散事件。據悉，該工廠內有一股怪異的氣味，引起了工人的恐慌。工人們隨即停止工作，並開始疏散。工廠負責人表示，這股怪異的氣味可能是來自附近的東房冷氣槽洩出的。目前，工廠已採取了緊急措施，並對冷氣槽進行了維修。

英皇道建築地盤 兩人送醫院

【本報訊】英皇道建築地盤，昨日發生一起意外事故。據悉，兩名工人在地盤上工作時，因地面濕滑而摔倒，導致受傷。受傷工人隨即被送往醫院救治。目前，事故原因正在調查中。

公德何在？ 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊，昨日發生一起公德事件。據悉，一名男子在沙龍邊小便，被路人發現後報警。警方接報後，立即趕到現場，並將該男子帶回警署。目前，該男子已被控以擾亂公共秩序。

女嬰被毆重傷昏迷 年輕保姆涉嫌被控

【本報訊】一名女嬰，昨日被其年輕保姆毆打，導致重傷昏迷。據悉，該女嬰年僅兩歲，目前正在醫院接受治療。警方接報後，立即展開調查，並對保姆進行了控訴。目前，保姆已被控以虐待兒童。

香港中山僑商會 頒發獎學助學金

【本報訊】香港中山僑商會，昨日頒發了獎學助學金。據悉，該會共頒發了十萬元獎學助學金，用於資助貧困學生。僑商會表示，他們非常關心教育事業，並希望這筆款項能起到拋磚引玉的作用，鼓勵更多人參與到獎學助學活動中來。

學聯講座介紹 歐洲非洲風光

【本報訊】學聯將於近日舉行講座，介紹歐洲和非洲的風光。據悉，該講座將由一位資深旅遊專家主講，內容包括：（一）歐洲的歷史和風光；（二）非洲的歷史和風光。講座還將介紹歐洲和非洲的旅遊景點和交通情況。

（本報訊）元朗水邊圍邨，最近偷車案件頻生，警方已展開調查。據悉，該邨內有一輛汽車，於昨（五）日晚間被偷，車主隨即向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並派員前往該邨內尋找。目前，警方尚未破案，並呼籲市民提供線索。

東德 在過去最後一次年奧運會的賽事，東德是六八年以來形勢最混亂的一次。

西德 遇已在八八年莫斯科奧運會上，他們贏得男子全部八項中四塊金牌，女子六項中四塊金牌。

正當興旺中。 東德雖然失去人及四套賽，找出最佳

女子組 賽，在洛杉磯奧運會後有吸勝辦的危機紀念證書，張外共計一堂五枚互相此次獎品璀璨

在相同情況下得以鎮定應付。
比賽日期：一九八三年九月十八日（二）
集合時間：上午九時正。
地點：淺水灣香港拯溺總會訓練總部

父子最高紀錄——十七分四十四秒
保持者：曾坤鈺
歐陽寶珠（巨流會）
一九七六年十一月廿日

△甲組
海鋒對寶路
九月廿五
△甲組
東方對精工

政府場	秘魯利加亞開賽三 分鐘先入一球，加保里 奴廿一分鐘射成二比零 ，波里雄亞賓尼加亞於 四十七分追回一球。
政府場	得勝之美洲 本年稍後時 盟主巴拉圭 角逐。

捷荷日瑞
克蘭本典

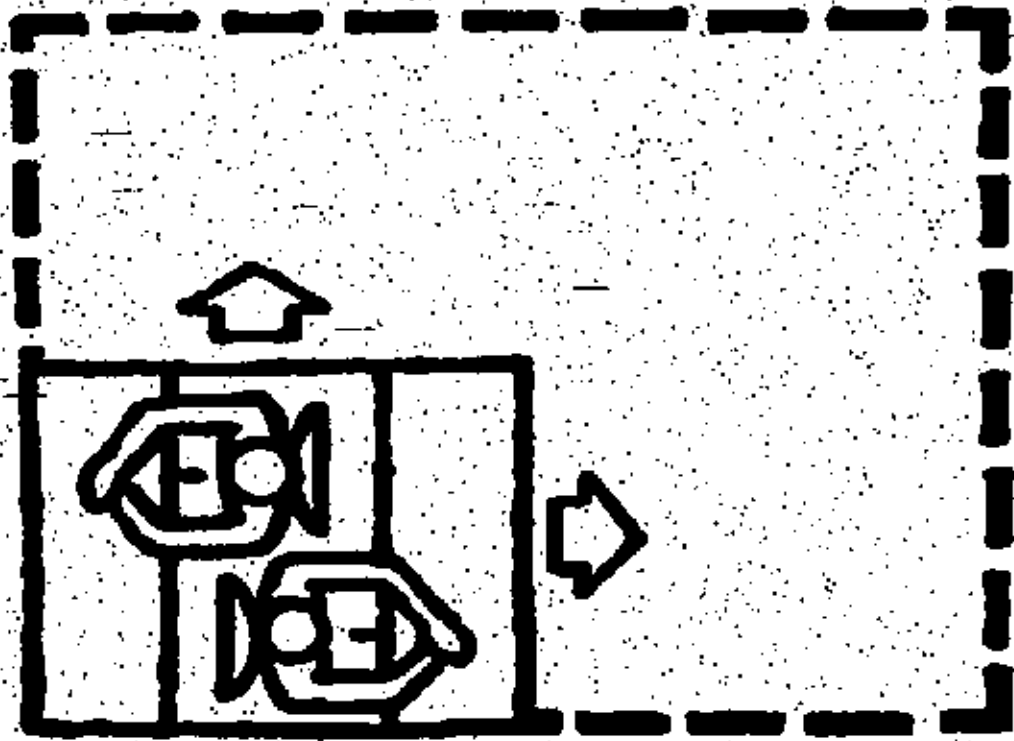
100

遷入屈臣氏大廈 對貴集團發展將有 極大增益

如果貴集團正想以低於現時付出之代價，覓得更理想之辦公地點，現在理應考慮屈臣氏大廈！

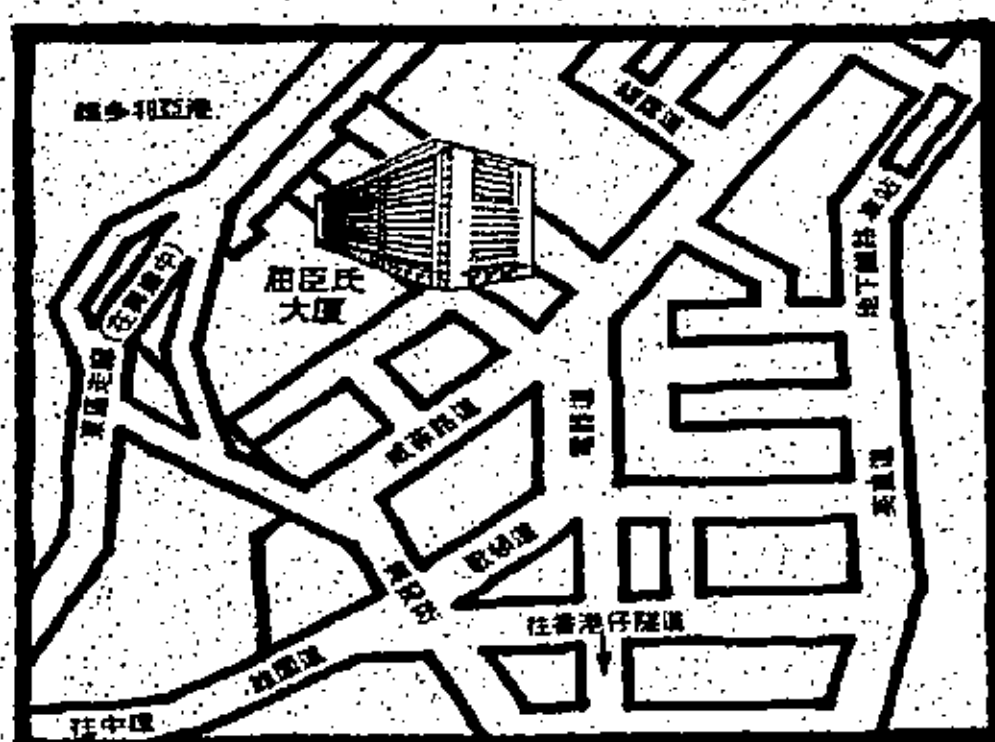
付出同樣代價 獲取更大面積

全新裝修之屈臣氏大廈，每呎租金只由\$3.5起，售價每呎只需\$375起。既有便利之交通，又有完善之管理及設備，部份兼有優美海景，實為難得之選。若在其他繁忙商業地帶，同一單位面積之租值，在屈臣氏大廈即可獲面積大數倍之單位。遷入屈臣氏大廈，確為貴集團發展業務明智之選！



交通便利 工商發展佔盡優勢

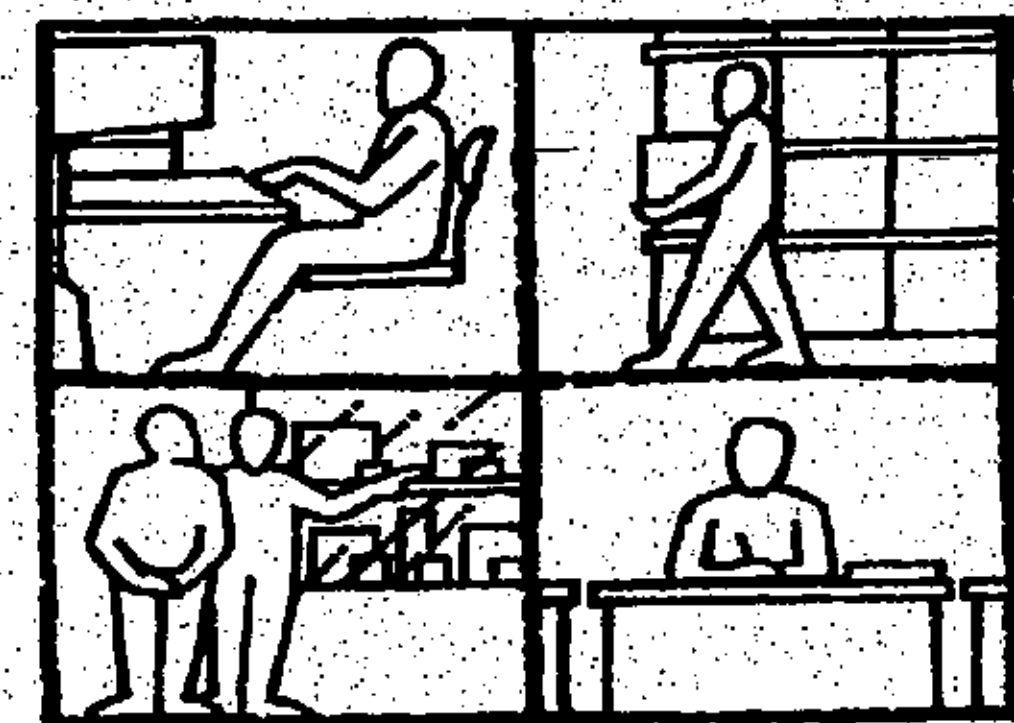
工商發展，時間就是金錢。屈臣氏大廈座落北角屈臣道海傍，面對維多利亞港，位置優越；鄰近海底隧道及香港仔隧道，交通便利，所以更節省時間金錢。84/85年東區走廊及地鐵通



車後，配合新運輸體系，更突破時地限制，連接東區工業地帶及中環商業區，快捷方便，無論工商發展均佔優勢。

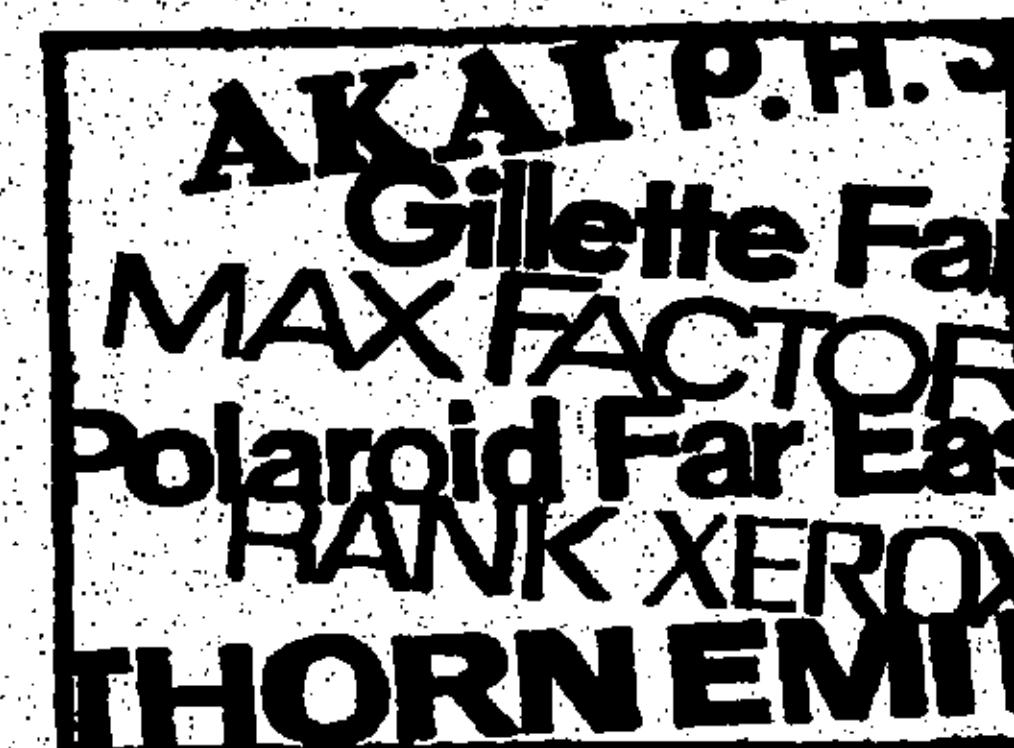
單位大小齊備 任君靈活發展

屈臣氏大廈備有各式大小單位，靈活實用，配合完善設備及管理，完全發揮現代商業樓宇之功能。多種單位面積包括全層70,000呎任擇。既可供大機構發展多元化業務，又適合個別公司需求。並設停車場，有車位租售。處處表現出靈活的设计特色。



加入精英行列 邁進嶄新階段

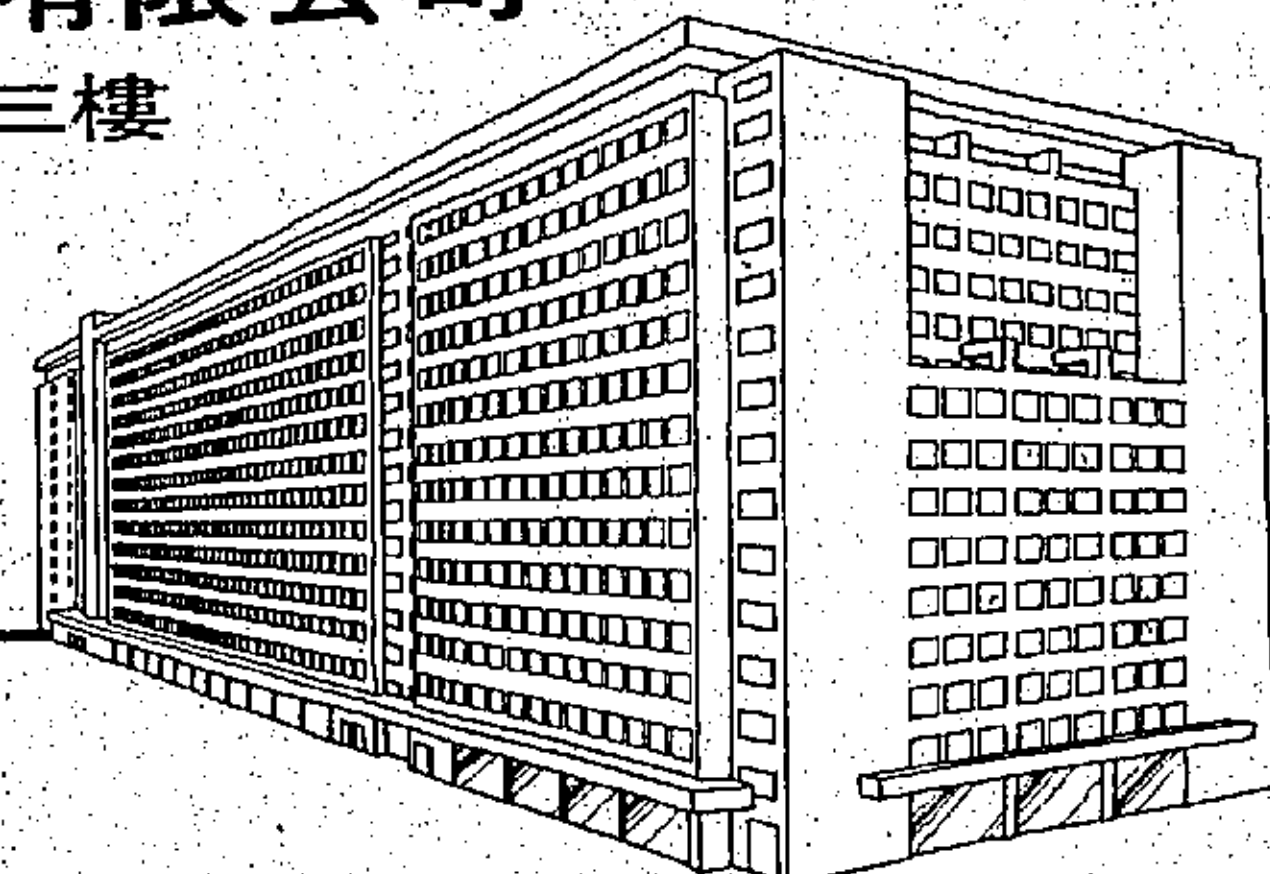
屈臣氏大廈的長期客戶，俱屬業績輝煌之國際大機構，如雅佳、吉列、蜜絲佛陀、寶麗來、蘭克施樂、科藝等。充份顯示屈臣氏大廈確有過人之處，贏得各方支持。未來展望，遷入屈臣氏大廈，不但更加鞏固貴集團之業務基礎，而且精英雲集，聲名份外顯赫。



現全新裝修
每呎祇租 **\$3.50** 起
每呎祇售 **\$375** 起

詳情請垂詢：
和記地產代理有限公司
香港和記大廈二十三樓
電話：5-213241

和記
和記實業集團成員機構

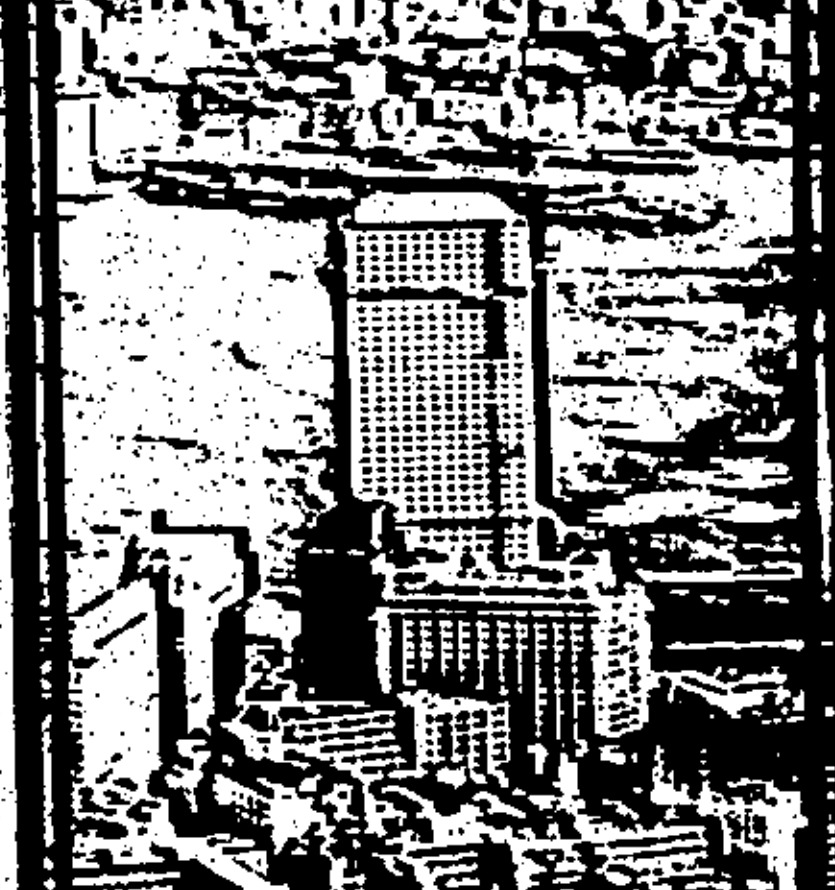


遷入屈臣氏大廈
加入精英行列



建築

與地產



莊士財務中心之位置圖

特產市場在過去兩年多來，一直處於一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

地產

物業

積極

爭取

海外

買家

莊士財務中心

新樓盤介紹

莊士財務中心

租平

租平

租平

租平

租平

租平

租平

租平

租平

租平

租平



商業大廈在市中心，而樓層的話，無幾層，只有一層，其餘都是住宅。...

在過去兩年多來，海外物業與本地物業的對流與交易，一直處於一個非常熱烈的狀態。...

莊士財務中心，位於香港中環，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

莊士財務中心，位於香港中環，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

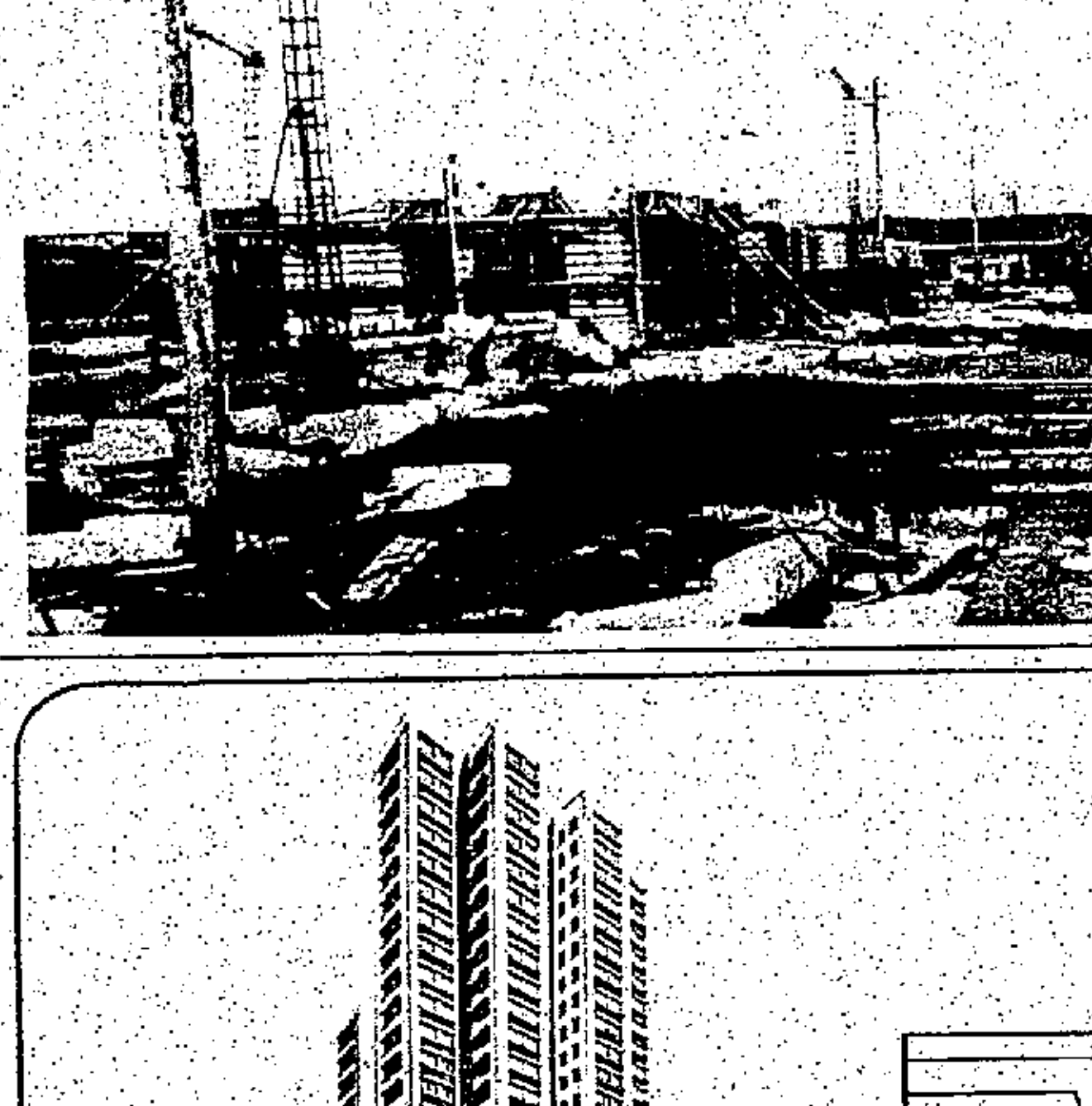


華國獨資興建，首接認購。位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...



華國獨資興建，首接認購。位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...



華國獨資興建，首接認購。位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅，位於泉州，是一個非常熱烈的狀態，便是海外物業與本地物業的對流與交易。...

泉州華豐花園別墅

為海外華僑、港澳同胞、台灣同胞或在泉州投資設廠人士提供居住條件

獨院式：建築面積1868呎花園1800呎，複式：建築面積1782呎花園1400呎

每呎只售港幣\$176.50至\$187.00 花園每呎只售\$12.00 一次付款八五折優待 詳細說明書備索

可轉讓 贈送 交換 繼承 出租

用料上乘 鋁質鋼窗 新式潔具
環境幽美 週圍有學校、幼兒園、
交通方便 車站、市場、醫院

洽購處：銀峰投資有限公司
華豐國貨有限公司 地產部
香港英皇道395-421號 電話：5-627367, 5-628271

剪零料衣冬秋

批發開展

全面起價

陸料升七至八厘
歐日韓一振板成半
匹頭外訂量緊縮

示顯計統份月七

份	港	幣	M
作	元	供	三
首	部	應	貨

年今是也，九點二份百增上款存元港
降續款存司公款存受接。份月增款個首來
易質形有供中其，點四一份百增款放總。
。一分百減則額款貸用

計數字，在七月份，美銀之M一貨幣供應出現收縮，不過，最廣
義之M二則大幅增長，包括在六個月內第一次進入組成部分所
增加。

七月份的總貨幣及銀款之增較六月為迅速。以總數計，所
供本港形貿易使用之貸款下降，但供在香港使用的其他貨款則
繼續增長。

附表列出 一九八三年七月份金融統計摘要數字，以及與前數
月比較之貨幣供應。

港元貨幣供應

在七月份，最廣義之港元貨幣供應，即港元M一，繼六月份
上升百分之一點四後下降百分之零點五，較廣義之港元M二及
港元M三，繼六月份分別上升百分之零點三及百分之零點二
後，在七月份則告增加，增幅為百分之零點七及百分之零點
八。

在截至七月份的三個月內，港元M一增加百分之零點三，
港元M二增加百分之三點四，而港元M三則增加百分之零點二。
在過去的十二個月內，相應的增長分別為百分之二、百分之二
點四及百分之二點八。假若將多項折用途方面應視為港元存
款之短期用途，外幣存款納入外幣貨幣供應之內，較廣義之港
元及港元M二在過去一年內亦表現的會更強，可能更迅速增進。

貨元瑯，價格穩定。

據建築業人士指出：下半年各地砂礫供應多，雖然不少較多，但還不至於短缺。

若非美元利率上升，價格極可能較低。但本月各地大隆砂礫會推出。

昨(五)日市價，南嶺幼砂新到現貨每担一十六元，北越幼砂新到現貨每担一十四元，即度幼砂一磅一十四元。

期貨合約，每噸一萬一千四百元，尚未沽清。中國期貨合約，每噸一萬一千四百元。

昨(五)日市價，南嶺幼砂新到現貨每担一十六元，北越幼砂新到現貨每担一十四元，即度幼砂一磅一十四元。

期貨合約，每噸一萬一千四百元，尚未沽清。中國期貨合約，每噸一萬一千四百元。

(特訊) 生豬貨源
供應缺乏，貨價特穩，
買家踴躍，仍覺普通，市
道未活，成趾不多。港
九生豬昨(五)日總成
量達八千一百七十五
頭，其中大陸大豬佔六千
三百五十三頭，幾種七
百五十五頭，分別來自下
列：
 ● 現貨每噸一六三
 ● 升三錢。十月
 ● 每噸一七三錢。十月
 ● 三期貨每噸仍
 ● 點二五錢。十二
 ● 月每噸一八〇錢，降
 ● 三錢。三月期貨每
 ● 噸一八〇錢。十月
 ● 二錢。紐約十月
 ● 每磅一〇點四六美
 ● 分。降點〇八美分。一

港金振上

本港美匯高漲導致以港元購
八〇九較前日升三十五元。各月
金價改高。週一歐洲金市銀市開
(特訊)本港九一少，至少反映美國整頓
昨(五)日上升至 貨幣供應已見收效，對
一，收市價假三二 平市升的壓力減輕，對
百大關，今年二 金市稍為有利，不過，

金成本增重起刺激作用。收市價三
 份期金結算價升一至二美元，飾黃
 金均稍報升。

三七八關

三七八五，較前日
 萬十一元，金日最
 八八六，最低三
 波幅三十一元。

六，升二，無成交。六
 月四五四，升二，無成
 交。八月四六三，升一
 ，無成交。

月份期金結價仍升
三美元，飾貨金價
上過外銀金價面市
客港被銀盤整頓對
紙作較微的升
但港金市現貨受
升高而港金價亦
升，主要是由於本港大
元匯價高漲，導致以港
元購金的成本均重致
他價料短期內再升
日收
午開
故以此料準不輕易評低
，以作利權不輕易讓出
前，的水平上再度大升的
可能性不大
周生金行經理周
君任說，昨日本港金價
上升，越逾三千八百美
元，主要是由於本港大
元匯價高漲，導致以港
元購金的成本均重致
他價料短期內再升
日收
午開

市高廿四元，較前升廿元，公升三十五元。上月公升均爲三八一〇元八元。

期金方面，全日共收市價爲三十一萬五千四百四十二元，較前升廿元。銀金價每兩四十一百三十元，無變動。

富林金幣每安士收市價分別爲三三〇五及三三五五。

暹羅泰世金開市價每安士四〇二五〇美元，較上週五升二美元，較前升四十五元。

為自從二月廿二日
最高價，週一紐約
休市，港市交投未
旺。

金商表示，美國貨
應連續四個星期減
旺月。

量益增

昨日的變動而下跌，而以
大元計價的國際金價昨日
大跌四角。他說，昨日
本港金市交投未見顯躍

九九金價昨日開市
(特訊) 海味雜
貨，已進入季節旺
月，且因中秋節將近
，銷量日益增加。供

三二、升一、成十、二五零元。倫敦白銀
二、四月三八、升、開市每安士二、三八
成一手。四月四四、美元、升〇、二五美元
期豆價大升

九月份以後升幅更大，交撥活
躍，全日共成五千七百三十二手。

姑漲勢未止 來貨很少，有些完場
 蝦平均價每担九十三元十元，三級潮蝦每
 又受美元匯率上升影響，價格趨高，生開大
 大公肚每担八十三元十元
 益放出口，價銀上升，中上並殼每担一萬八千
 二百元，厚中玉菇每担一萬七千八百元，下
 級板板，大隻南龍每担一千七百元，中隻南
 龍每担一千七百元，手

九月份大豆合約開市價銀二五〇點四元，收
百七十五手，一月份開市二五八點八元，收
六十八點八元，共成五百零一手，十一月份開
五四點三二元，收市二五七點一元，其成六百
四十四手，十月份開市二五八元，收市二六一
四元，共成七百零五手，一月份開市二六十二
元，收市二六三元，成交二千九百五十六點八
一月份開市二六五點四元，收市二六四點八

九月份大豆合約開市價銀二五〇點四元，收
百七十五手，一月份開市二五八點八元，收
六十八點八元，共成五百零一手，十一月份開
五四點三二元，收市二五七點一元，其成六百
四十四手，十月份開市二五八元，收市二六一
四元，共成七百零五手，一月份開市二六十二
元，收市二六三元，成交二千九百五十六點八
一月份開市二六五點四元，收市二六四點八

如此，來達連便使本港低價的製衣業出生，由低價而漸漸開始獲利。劉氏說，進入一九八一年的第二季節，其他地區不從，單是美國上大本港的單，便使本港應付不暇，勞，各大衣廠皆已回復經濟衰退前繁忙的境況。他說，目前美國市場帶動世界經濟漸漸回升，而香港的來也相繼相加，照這情況，不難對，本港衣業達到的現有形態將會持續至二三年。足，在接方則有較大的好轉，但製衣業於近今所

布帛的增長率來說：由本年度三月份的一元四角，迅速已增至目前的一元五角，其增幅達兩倍以上的。充份使成本大為增加，而利潤則日趨下降。

劉輝及劉星文說：儘管本港衣業面臨的困難，越來越多，但在整體發展和只有優裕條件而言，劉耀及劉星文說：儘管本港衣業面臨的困難，越來越多，但在整體發展和只有優裕條件而言，劉耀及劉星文說：

如東南亞許多地區比較，也有其好的一面。譬如：本港擁有東南亞最強多的生產品保護下，可以使得本港衣業有更大的生存能力。他說：

雖然最近配製的轉運更因環境而被調高至近期未有的高峰，這固然對一些須用購入配料的廠

[illegible]

物中的製衣業肯定帶來很大的打擊。劉氏稱：「高銀興不利於該行業發展的問題，如配額轉讓及配額提高，勢助力的長期不足，阻值，電費等等的問題，中間又缺乏政府有力支持等等，都是對香港製衣業有直接影響之因素。另外，近一項打擊香港製衣業的嚴重問題，是近期日本對香港的進口原料價格急劇上升，譬如說：由於美元的升值，香港匯率日漸偏低，如江河入大海，迅速使入口原料價格急劇上升，譬如說：短短的期間內，一般製衣業所用原料，從外地輸入者大約升幅百分之三十。他說：「本港所接入口者大約升幅百分之三十。他說：本港所接入口者大約升幅百分之三十。他說：本港所接入口者大約升幅百分之三十。」

原料普漲三
設計力求創新與適合運
。據耀發祥製衣廠首腦劉
貨不菲，高級品競爭條件

動穿著正使雪襖和機恤成爲
耀及劉星指出：由於製作難
勝於東南亞廠家，產銷前景

國製衣業訂單源源

安全部陳治惠畢業於加拿大富高大學，於一九八一年加入怡和機器，並曾參加香港理工學院主辦為期一年的工業安全訓練課程。

收成

二二三

倫敦金鎊開市時由一四九五五升至一五
五五金開市價。蘇黎世每安士報四二〇・五〇
二・五〇，上十一美元。倫敦每安士報四二〇
四四・四七，六五五，上三三・三五美元。
白銀開市價。倫敦每安士報一二・三八美元
二，上三〇・二五美元。

湖南、湖北、浙江、九龍市地方面計有	爲提供歷史方面的專
大猶四百五十員，最	業化屋宇建設安設服務
成五百五十員，職員	，他和機器公司委任
五百三十元，燒煙	任合約事務部兩員
五百二十員，屬員成	員，凌乃波當高級工
五十元，普通員成五	程部經理，陳伯則當
十元，屬員成五十	升爲安設全部主任
十元，屬員成五十	凌乃波在電工工程
十元，本地銀一千	方面有超過十年的經
大猶五百五十員	驗。一九八二年，凌乃
	波加入天和機器公司
	當副經理。

市開盤
**低報
高調**
法蘭克 美元開市時由二六九點七五跌至二六八點二五
英鎊 由二一八二點五跌至二一七二點五
巴黎法郎 開市時由八二二點五跌至八二一
紐約 美元開市時由五四一五點五跌至五四一
倫敦 美元開市時由二六一一七點七五跌至二六一一五

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible]

蘭錫	三三、二〇
鹿勞哪	二六、六〇
門祿	九六、五〇
非蘭特	五九、九〇
嘉祿	二〇〇〇
民幣	二二六、二三

九公噸，增加爲二一四
六萬，九千四百二
噸，增加了一百二十
七萬八千二百噸

據者表示，今年
至七月份外銷水泥
量較前年增加百分之
三十五，其原因，主
要係印度向台灣大
量訂購水泥，總數量達
七萬公噸，佔全部水
泥出口量百分之十

至於鋁方面，今
年台灣外銷量雖然
逐漸回升，但多屬過
季的餘壓庫存，新的建
築工地推出不多，所以
外銷量甚低

年赴台外銷量已經
顯著減少，印度政府將
該國水泥出口權收歸
國有，再加幣貶值，台
外銷量甚低

拉，阿姆斯特丹海美
 上，但由於上週南韓
 候交難繼續引起憂世
 的反應難以列入中
 的巴撤造成做的軍
 張，俄領和元元遭
 跌的壓力。
 上五五馬克，蘇黎
 上法國法郎，布魯
 上法國法郎，布魯

金融股市行情

三年九月五日(當地時間)
 市(金融時報指數)

要港股價(百股及百股)	H.K.S.	7.40	7.60
要港股價(百股及百股)	H.K.S.	7.40	7.60

H.K.\$	12.00	12.30
H.K.\$	12.15	12.35
H.K.\$	2.95	3.10
H.K.\$	3.25	3.40
波市 (道瓊斯工業指數)		
波市 (道瓊斯工業指數)		
數 + 27.44 (9228.35)		
金市 (每盎司)		
J.S. + 2.50 (420.00)		
J.S.		
價格 法蘭克福	2.6755	馬克
倫敦	1.5025	美元
東京	245.55	日元
巴黎	8.0587	法郎

國際

倫敦電：一九五五年五月廿五日，上週五收市價四十七點五美分，比上週五上週五收市價二一、

與香港構成競爭性並不大。因上述地區產品與
港比較仍有一段距離。他說：如以長遠有系統
有計劃的經營，此類服裝，其開採還是很大的

下降

行的成衣

甚高，起

大。

機而作永久性配額購入，以保護他們自己長遠發展的利益，當然，這些購入自然要有強大的實力和資金，才可以進行這樣投資。劉氏在評論香港配額現行制度時有如下指出，他說：「要指出香港配額的制度是否健全抑或有很多漏洞

生產高級時款男女軍褲及機地的機褲。在其三廠房中裝設有最新的機械設備。和員工三百餘名。每月產達五萬餘件。產品百分之九十輸往美國。其次百分之十則輸往英國。每年出口這類成衣額甚大。本年度預算出口超過五十萬港元。

(鄭雲)

較多，貿易自由，原料供應充裕和迅速及交
運輸又屬重要。香港道關或衣生中心中，在
便長改善。但時間當中，是頗能運到靈活在運用，
此，他個人認為，配額制度仍須改變而希望達
整此制度。但他表示在現時香港製衣業發的
難問題並非關稅，而是租值過高，成本支出比較
而削減出產的競爭能力。而香港最有利的因素，
是低廉匯豐靈活，工人技術水準提高，輸性



有廣大的消費市場。就佔有舉足輕重的地位。兼有優秀的技術工人。譬如說。就以雪標和恤襖兩種成衣業近來因在國際市場便有很大的發展。由於這種原因。達爾斯、老幼均適宜穿著。同時為了造成新穎、摩登、華麗為流行的服裝。因設法進一步利用各種運動穿著。這種產品在任任何市場銷售日增。因此如此。隨着款式的轉變。這類衣在製造方面便需要高深的技術和先進機械輔助生產。才可以使產品達到世界最高的標準。由雪標與機織製造的難度極高。起貨率並非輕易。



衆盤買好看者資投
揚上步穩電美
高挾應相息拆

上扳難不電美內週本計估士人業匯外份部
港，高掛元美隨亦圓日克馬鎊英。平水七點七
率利元美洲亞與元美洲歐。點小三跌續數指匯
。跌微均

(續前) 承接上週
五元五角至約四元半之勢，昨日美元在歐日外匯市場均趨堅硬，但美元在港市則不復反升，英鎊、馬克及圓亦隨美元之增高，銀價亦振盪三小點，鐵價亦振盪二小點。據紐約電報云：在步林格沙爾礦場下並一洲美利加均微跌矣。

據金業內消息報道：
昨(五日)，業內美金以七十五點五〇至七十五點五五開盤，最高成七十六點四六，最低成七十四點六四，至五〇收市，比上週收市價低一點四五，金質每條一磅四五五，升或貳五五五，馬士貳二八五五，一厘：三個月期，月息廿四

(五日)，業內廿四時通知拆息為四厘半，又四分四厘；隔日拆息為四厘二五，錢以最高成二厘二五，最低成一厘半，一厘七五收市為一厘至一厘半，升一分至一分五厘。長拆息，一個月期折九厘二五，二個月期折八厘四分三五，三個月期折六厘二五，半年期折五厘半，六個月期折三厘半，一年期折三厘半。

歐洲美元利率一星期九厘九三，二星期十厘六一，一個月十厘六五，跌八厘一厘，三個月期，月息廿四

不少，票價仍屬有源，外圍因枕，外國因回落，據業經過一段票市走勢，源仍屬有源，將雄作下去。商人

[illegible]

是勢優力產生

之爭品

英、日鋸業有許多部門，高過平均數，堅是弱點。

此外，日本享有鋼鐵成本方鋼鐵用戶間限制措施，無成本鋼鐵。機械，從工具推上櫃，至

[illegible]

供應下降，而長放緩，但美元際強勢貨幣，外圍對美元的芝加哥第一國匯部助理總裁表示：港內利因素對港元，他認為在七口會稍為有阻，越此關後，港步下跌。

張學鉅說，本暑期結束

塑膠

港幣近來因口貿易衰頹，
 好，經濟漸步復甦，港元
 匯率，均趨平復，港元
 回升，但現時情況復
 可，可見港幣投資者持
 美元的態勢非常積極。
 他說，事實上，美
 元在外國匯市上，較爲
 看好，美元亦是二級貨
 穩定的貨幣，長遠來
 看，美元將各種主權貨
 幣仍然須與銀幣，加上
 港幣兌免兌項額下推
 本港免兌兌項額下推

不再無學生輔助生產

生產加班頗多

跌期八。一。無三七六分
僑匯跌期八。一。無三七六分
源隆棧貨過於供求發展，目否綽得起問。
商人 粟米貨，是受到美成不理想據報導，收成只有左右，較十億蒲式土億蒲式是世界上最減少，哥行情報泰國粟米

[illegible]

日本大幅佔有
場的工業製品
些勞工生產部
部門。由於該
是最能經由修
修正的變數
應可由此得到
日本生
工業機器人只

本港的經濟發展，除了需要大量的資金，而且需要大量的技術人才。本港的經濟發展，除了需要大量的資金，而且需要大量的技術人才。本港的經濟發展，除了需要大量的資金，而且需要大量的技術人才。

泰米成本重
香米加五元

本公司設法拓展海峽，打算在香港委理，甚至進軍中國一水平。


因此推出
外市代
任代
市場

鷓鴣每份
鷓鴣
消費者來
個好消
價轉好

賣至兩元。
從前陳陳，對
說：無形是一
心，因為現在碩
吸引的費一落
九。

年九月五日
的港元實際
七〇・六〇
之指數下降

(一) 星期一至五
 (二) 星期六
 (三) 星期日
 匯兌指數為
 比上星期六
 了(三)



國際銀行
 本公司條例在香港
公開發售
 每值幣一角新
 每股售價港

截止申請認購
 (000股) 申請請

申請按一九八

較多有關，其對單生產且已拖，據有關廠商表示，於今年塑膠業，兼且本地塑膠，所以近數月來，未生產頗繁忙，工廠且須在暑，宮期工協助生產，產生產進度，不，暑假已結束，一，較多而又在暑。

中延示：部
單附設校
亦核其
其中招
以開明
過現期
些問答

英國紡織業製造商
將赴蘇聯九月十二日訪
港自蘇聯購買毛毯一萬
(特種)美元值半

期間付貨的單多已生
安排先生，均多是同業
是實。所以來，香港經
隨貨付運並回港後

英國貿易團訪港

介紹毛紡機件

一家有百年歷史的
員，首次來港探索
BATEMAN公司(新加坡)
成立百司，不具

該家BAHNET
正有段時間，只
間今年有新以資他
則仍有新在業內生
會維持穩存。

對飼養業的破壞，初爲快，初都認爲，最快也要有轉機，人士，也如何，才資，然而醒，已吸望的鴿，昔日的，散，鴿花，每隻幾角

[illegible]

出版商
用相同電腦
方式。但將
調與香港的
此外DDB
SE最近亦
存款公司，
定期刊物的
電話：五一
一（辦公

港匯比

降二

指兩亦會採
形式約編載
有一封而強
聯繫。
AT&T
出原了有關
保險公司及
營業權。
八五三
(室)
伯數
二小點

有限公司
(香港註冊成立)
售
股26,000,000股
幣一元
時，共收到有效申請表格16,318
認購總額達479,590,000股，為發
三年八月二十五日售股章程之規

廣東銀行	
代收	
廣東財務有限公司存款	
(廣東銀行全東附屬有限公司)	
“港幣定期存款利率行情表”	
期 限	利 率
一個月	—
二個月	—
三個月	8.875%
六個月	9.500%
一 年	9.750%
一年半	10.000%
兩 年	10.000%
除上列定期利率外，其他期限利率面議	
最低存款額港幣伍萬元	
一 詳情請致電總行定期存款部查詢	
電話：5-246011 或向下列各行接洽	
西貢分行：5-408491	紅磡分行：3-330137
堅道分行：5-239650	油蔴地分行：3-841191
石塘咀分行：5-497500	旺角分行：3-802292
銅仔灣分行：5-753283	大角咀分行：3-950131
彌敦道分行：5-766261	深水埗分行：3-7790171
北角分行：5-706231	新蒲崗分行：3-270145
荃灣分行：00-430115	觀塘分行：3-434256
葵涌分行：00-295913	

寶威
(依託)
每股面
所收到之認購申請表格
於一九八三年九月二日中午十二時
司僱員以粉紅色申請表格認購之2,600
倍。
分配辦法
公司僱員以粉紅色申請表格之認購

額為2,600,000股。其他申請20,000股

申請股數	抽籤基準
2,000	每七份抽一
4,000	每四份抽一
6,000	每十份抽三
8,000	每五份抽二
10,000	每二份抽一
12,080	每五份抽三
14,000	每三份抽二
16,000	每四份抽三
18,000	每十份抽七
20,000	每十份抽七

申請30,000股或以上者，將按下列

申請股數	抽籤基準
30,000	
40,000	
50,000	2,000股另每
60,000	2,000股另每
70,000	2,000股另每
80,000	
90,000	4,000股另每
100,000	4,000股另每
150,000或以上	約可獲分配

退還申請款項及寄發股票日期

預期全部落選或部份入選申請之

八三年九月十二日星期一寄出。

申請1,000,000股或以上者可於一

和中心17樓閣樓香港中央證券登記有

郵遞寄出。

開始買賣日期

預期股份將於一九八三年九月十

香港，一九八三年九月五日

[illegible]

股份率
項申請股數)
百分比
14.29
12.50
10.00
10.00
10.00
10.00
9.52
9.38
7.78
7.00

配股份率
項申請股數)
百分比
6.67
5.00
5.00
5.00
5.00
5.00
4.80
4.00

而股票可於一九
后大道東183號合
之股票將於同日由

通告股東啓事

利豐有限公司董事
內，本集團未經審核
港幣六百六十萬二千
元。董事局決定建議
去年所派發之中期息
上述期間，本集團

營業額
除稅前溢利
減：稅項準備金

少數股東權益
應撥歸股東之權益
每股盈利

世界經濟現已普
之營業額較去年同期
由於世界存貨量
加強之跡象逐漸明顯
預料本年度下半年之
如無任何意外，
達至令人滿意之水平
十二月三十一日止年
中期息將派發予
本公司之股份將由一
(首尾兩天在內)，
十月六日寄發予各股
承董事局命
秘 書
伍永華謹啓
香港一九八三年九月

澳洲股市

繼續暢俏

(雪梨九月五日電)

之表現，多獲金銀升沽。
普通股和指數升八
六而為七三·〇。
BHP在帝改海發
現新石油，煤氣區及
動市暢俏升。
金銀強升等消息，
令市場暢升。
BHP二一三五
元，升點二〇。由於
上港有風使石油及煤氣

土，四三二點，升點
六，加二點，升點
六，升點一五。
世界金價上升。
便令銀價俏。中央荷斯
股亦獲強升。鑽石
九〇元(點八)，
AOD點四六(升點一
八)。

銀行、保險、地產
、建築材料、釀造及交
售銀價俏。

利豐集團

董事局宣佈，截至一九八三年六月三十日止六個月之綜合溢利，在扣除稅項及少數股東權益後，為元，去年同期之溢利則為港幣四百一十四萬七千派發中期息每股七仙，共港幣三百七十八萬元；為每股六仙。

圖未經審核之損益結算表如下：

截至30/6/1983 之六個月 (港幣千元計)	截至30/6/1982 之六個月 (港幣千元計)
309,652	224,805
8,141	5,115
(1,521)	(948)
6,620	4,167
(18)	(20)
6,602	4,147
12,23仙	7.68仙

通踏入復甦初期，促使貿易情況好轉，使本集團增加百份之三十八，而溢利則增加百分之五十九。普遍處於低水平，以及工業國家對零售貨品需求，此對香港之出口貿易大為有利，因此，本集團貿易，前景樂觀。

董事局深信一九八三年度下半年之集團業績將會，並會如以往之一貫宗旨，增派截至一九八三年度之股息。

在一九八三年九月二十日收市時已登記之股東。一九八三年九月二十一日至一九八三年十月五日暫停辦理過戶登記手續。股息單將於一九八三年末。

五日

工人世界

預防吸入污染物質 保障工業工人健康

專家促保持廠房空氣流通加強整潔管理 為避免污染物質使用呼吸系統保護器

由於化學工業在過去十年間，工人工作環境中吸入一些不同性質的化學物質，以致健康受到影響。專家指出，吸入污染物質可能引起多種疾病，如氣管炎、肺病、哮喘、甚至癌症。專家建議，工業工人應採取以下措施以保障健康：

(一) 保持廠房空氣流通，加強整潔管理，減少塵埃和污染物質的積聚。

(二) 使用呼吸系統保護器，如防毒面具、呼吸器等，以過濾吸入的污染物質。

(三) 定期進行健康檢查，以便及早發現和治療疾病。

(四) 加強安全培訓，提高工人的安全意識和防護技能。

部份工友急功近利 工餘進修不感興趣

亦有因學歷低無法考入工專夜校 熱心社工鼓勵青年職工繼續進修

職業訓練委員會的調查顯示，部份工友急功近利，對工餘進修不感興趣。專家指出，學歷低是部份工友無法考入工專夜校的主要原因。專家建議，熱心社工應鼓勵青年職工繼續進修，提高學歷和技術水平。

(一) 加強宣傳，提高工友對進修的認識和興趣。

(二) 提供進修資訊，幫助工友了解不同的進修途徑和課程。

(三) 提供進修資助，減輕工友的經濟負擔。

(四) 加強輔導，幫助工友克服學習困難。

有人要開夜班 進修時斷時續

為了家庭要多賺點錢 在進修與工作之間難以兼顧

由於家庭經濟壓力，部份工友在進修與工作之間難以兼顧。專家建議，工友應根據自己的情況，合理安排時間，確保工作與進修的平衡。

(一) 選擇靈活的進修方式，如夜校、函授等。

(二) 利用工作之餘的時間進行進修。

(三) 尋求家人的理解和支持，共同承擔家庭責任。

哀事百妻夫賤貧 幸有家庭博得工人 福有家庭博得工人

這是一篇關於社會底層人民生活的報導，描述了一個貧苦家庭在艱辛環境下求生的故事。文章強調了社會對弱勢群體的關懷和支持的重要性。

不宜操之過急 低層做起仍有機會

這是一篇關於職業發展的文章，建議工友在追求職業進步時應保持耐心，從低層做起，逐步累積經驗和實力。

你想找尋 工作嗎？

這是一篇關於求職的文章，提供了一些求職技巧和建議，幫助工友在激烈的就業市場中脫穎而出。

勞工處介紹職業 (請按地址往勞工處登記)

這是一篇關於職業介紹的文章，列出了勞工處提供的各種職業資訊和服務，包括職業培訓、就業輔導等。

力爭上游 在進修與工作之間尋求突破

這是一篇關於自我提升的文章，鼓勵工友不斷學習，努力克服困難，在工作和進修中取得更大的成就。

自己充實 不斷學習，不斷進步

這是一篇關於個人成長的文章，強調了持續學習的重要性，鼓勵工友不斷充實自己，提高競爭力。

進修時斷時續 在現實與理想之間尋找平衡

這是一篇關於時間管理的文章，討論了工友在進修過程中遇到的時間分配問題，並提供了一些解決建議。

地產與樓

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十五元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十五元
加印紅色每段一百一十五元

深水埗順寧道

寫字樓平租
每單位叁百呎起
月租千餘元起
即可入伙辦事
僅餘數單位
恒盛：電話 3-781305
3-788213

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號
A/B兩座 二梯二伙 三面單邊
租金平通港九 歡迎比較
每單位923呎 只租三千餘元起
永安祥置業有限公司(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

花園洋樓

春曉角全海景半獨立式別墅
面積2,500平方呎。三套房兩廳、花園及大露台約2,000平方呎。
特大車房、可泊兩部車。
外牆全部意大利玻璃紙石、上等柚木地板、美國「士丹達」潔具、鋁質窗門、暖氣電燈。
吉售
參閱圖則請電：5-233911

兆安大廈

香港西環德輔道西243-245號
樓高廿四層即租即用
每層兩單位434呎起
月租\$1,910
每呎4元4毫
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

大角咀區 工廠樓

全層獨立叁千呎一梯一伙有電梯
廉租
恒盛：電話 3-781305
3-788213

華基工業大廈

葵涌打磚坪街49-53號
交通方便、獨立廁所、格局光猛
面積：由2000呎起
售價：每呎170起
接洽請電：5-202802
0-270679 (假日照常)

深水埗青山道 東京街地庫

四千餘呎
免頂廉租
即可裝修入伙營業
備中央冷氣系統
合餐館、傢俬、學校、銀行等用
恒盛：電話 3-781305
3-788215

屯門新市172地段

現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下旺舖每呎由590餘元起
式樓商場每呎425元
兩房單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料齊備 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號中環中心619室
電話：5-670701 地盤電話：0-810292

東京街/順寧道 地下/一樓旺舖

式百餘呎至叁千餘呎
租金特廉
近民政處、超級市場、牙醫、藥行等
合多種用途即可入伙
恒盛：電話 3-781305
3-788213

灣仔高級寫字樓 交吉廉售

灣仔謝斐道215-225號
仁英大廈
分層由427呎-748呎每呎售價\$450
由\$1192,150至\$336,600
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：H447229 H437753

屯門洪祥道 田氏中心

荔枝角道777
田氏第三大廈
工廠廉租歡迎洽洽
接洽處
田氏發展有限公司 高德測計師行
TEL: 3-81276 3-676113

英皇道860麗都樓

六樓全層出租。三房一廳700呎。租3,500元，交通方便，任何車輛可直達門口。
辦公時間：5-630391(晚)：5-616988

廉價廠房租售

亞公岩民興工業大廈十七樓連天台
廠房面積3720呎 天台面積2889呎
請電H: 633129

出租 旺舖/寫字樓/住宅

九龍 俊福樓 旺舖1700呎 住宅800餘呎
山景道1號 寫字樓 600呎
(宋皇道) 福桃樓 面積：3300呎
旺舖 住宅 1300呎
(柯士甸道) 俊三樓 住宅800餘呎
接洽處：香港房屋管理有限公司
5-225546 3-686545

屯門區廠房租售

天后路/新安街21號友德工業大廈三、五、十一樓，面積11,000呎，室內停車場，電梯六部直達各單位，直接業主，請電0-810220-2號先生洽。

中區寫字樓廉租

干諾道中海港商業大廈，面臨海，景實面積八〇〇呎，獨立水廁，海濱管理處，電話：H-458605梁先生洽。

威享大廈 新型寫字樓 高低層租售

皇后大道中128-140號
接洽處
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

本報內容 · 包羅萬有 本報讀者 · 購買力強

• 本欄廣告 •
• 費廉效大 •

萬昌工廠大廈

九龍青山道532-532A
出租 每呎：2.50元
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓電話H 252497

葵涌工業樓

盈業大廈 高層五千餘呎
有車位 廉讓130餘萬
電5-416526 陳先生

中環半山愛都大廈 高層海景特價廉售

3,347呎連特大蓄車位，直接業主免佣。
3-953171 莫先生洽

花園洋樓出售

(一) 九龍塘花園洋樓全座花園約萬方呎可改建之空地萬多呎出售
(二) 九龍塘翠山道16/22號高層樓22/C連天台，全海景交通便約500呎(住宅)
租金公議請電5-224955業主洽

寫字樓租

①中環威靈頓街64/66號 5/F 獨立電梯冷氣廁所約900呎(商業)
②銅鑼灣灣仔道16/22號高層樓22/C連天台，全海景交通便約500呎(住宅)
租金公議請電5-224955業主洽

惠刊廣告請駕臨下列地址

西環：街坊福利會 卑路乍街14號
灣仔：振興軒文娛公司 軒尼詩道244-246號二樓
銅鑼灣：文海圖書公司 翠雲街九號A座地下
新界：可喜地產公司 寶林邨42號A座地下
油麻地：地產公司 佐敦道44號左邊地下
何文田：恆通圖書唱片公司 亞答街124號M
九龍：新明洋行時鐘 紅磡馬頭圍道208號地下
牛頭角：明華琴行 牛頭角大商場地下36號
美孚新邨：嘉利街福利會內 吉利街17號A平台
葵青：正康公司 荳蔻街3號2樓
門：衛光書局 荳蔻街3號2樓
地：永誠地產代理公司 荳蔻街3號2樓
朗：元朗區社團聯誼會 元朗區第四座21-22號
截稿時間：每日下午五時正

華僑文化

四位青年畫家 水彩畫速寫展

本月八日起在三聯展覽廳舉行

在過去幾十年中，我們曾見過許多水彩畫家，但像這四位青年畫家，在短短幾年內，竟能取得如此大的成就，實屬難能可貴。這四位畫家是：(左)「等待」何桂華作。(右)「夢生」胡小萍作。他們的作品，不僅在技巧上，而且在思想上，都表現出極大的成熟。他們的畫，既有傳統水彩畫的清新、明快，又有現代畫的深沉、含蓄。他們的畫，既有對生活的熱愛，又有對社會的批判。他們的畫，既有對美的追求，又有對真的探索。他們的畫，既有對個人的描寫，又有對時代的反映。他們的畫，既有對自然的描繪，又有對人文的關注。他們的畫，既有對色彩的運用，又有對構圖的把握。他們的畫，既有對細節的描寫，又有對整體的把握。他們的畫，既有對形式的追求，又有對內容的關注。他們的畫，既有對技巧的探索，又有對創意的追求。他們的畫，既有對傳統的繼承，又有對現代的突破。他們的畫，既有對個人的描寫，又有對時代的反映。他們的畫，既有對自然的描繪，又有對人文的關注。他們的畫，既有對色彩的運用，又有對構圖的把握。他們的畫，既有對細節的描寫，又有對整體的把握。他們的畫，既有對形式的追求，又有對內容的關注。他們的畫，既有對技巧的探索，又有對創意的追求。他們的畫，既有對傳統的繼承，又有對現代的突破。

演藝學院聘請成功 四位院長聘請 由後年起招生

香港演藝學院，自開辦以來，一直受到社會各界的關注。為了提高學院的教學質量，學院決定聘請四位院長，分別負責音樂、舞蹈、戲劇、電影四個領域的教學工作。這四位院長分別是：(左)「等待」何桂華作。(右)「夢生」胡小萍作。他們都是該領域的專家，具有豐富的教學經驗。學院決定從後年起，開始招收這四位院長所負責的領域的學生。學院希望通過這次聘請，提高學院的教學水平，為社會培養更多的演藝人才。

佛友誼港澳總會 佛友年刊出版前言

世界佛教友誼港澳總會，自成立以來，一直致力於促進港澳兩地佛教友誼的發展。為了加強兩地佛教友誼的交流，總會決定出版《佛友年刊》。這本《佛友年刊》是總會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括兩地佛教友誼的發展情況、佛教友誼的理論探討、佛教友誼的實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於促進兩地佛教友誼的發展，具有積極的意義。總會希望通過這本《佛友年刊》，加強兩地佛教友誼的交流，為兩地佛教友誼的發展做出貢獻。

佛學班同學會 明日佛學講座

佛學班同學會，自成立以來，一直致力於弘揚佛法，服務社會。為了提高同學們的佛學修養，同學會決定舉辦佛學講座。這本《佛友年刊》是同學會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括佛學理論探討、佛學實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高同學們的佛學修養，具有積極的意義。同學會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。

佛學班同學會 明日佛學講座

佛學班同學會，自成立以來，一直致力於弘揚佛法，服務社會。為了提高同學們的佛學修養，同學會決定舉辦佛學講座。這本《佛友年刊》是同學會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括佛學理論探討、佛學實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高同學們的佛學修養，具有積極的意義。同學會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。



青年歌曲創作比賽 本月廿六晚在大專會堂 兩組各選六首作品參賽

青年歌曲創作比賽，自舉辦以來，一直受到廣大青年的歡迎。為了提高青年的音樂創作能力，青年會決定舉辦青年歌曲創作比賽。這本《佛友年刊》是青年會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括青年音樂創作經驗、青年音樂理論探討等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高青年的音樂創作能力，具有積極的意義。青年會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。

佛學班同學會 明日佛學講座 佛學班同學會，自成立以來，一直致力於弘揚佛法，服務社會。為了提高同學們的佛學修養，同學會決定舉辦佛學講座。這本《佛友年刊》是同學會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括佛學理論探討、佛學實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高同學們的佛學修養，具有積極的意義。同學會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。

佛學班同學會 明日佛學講座 佛學班同學會，自成立以來，一直致力於弘揚佛法，服務社會。為了提高同學們的佛學修養，同學會決定舉辦佛學講座。這本《佛友年刊》是同學會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括佛學理論探討、佛學實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高同學們的佛學修養，具有積極的意義。同學會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。

佛學班同學會 明日佛學講座 佛學班同學會，自成立以來，一直致力於弘揚佛法，服務社會。為了提高同學們的佛學修養，同學會決定舉辦佛學講座。這本《佛友年刊》是同學會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括佛學理論探討、佛學實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高同學們的佛學修養，具有積極的意義。同學會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。

佛學班同學會 明日佛學講座 佛學班同學會，自成立以來，一直致力於弘揚佛法，服務社會。為了提高同學們的佛學修養，同學會決定舉辦佛學講座。這本《佛友年刊》是同學會成立以來第一本年刊，內容豐富，包括佛學理論探討、佛學實踐經驗等。這本《佛友年刊》的出版，對於提高同學們的佛學修養，具有積極的意義。同學會希望通過這本《佛友年刊》，弘揚佛法，服務社會。

金門 3-319151

即運輪船樓上

東京迪士尼	\$2860
6-8天 天天出發	
韓國(單人房)	\$2700
4-5天 逢135日出發	
平價機票 特價機票	
九龍登打士街56號柏裕商業大廈2010室	

敦煌旅運

九龍彌敦道459號

日本	\$2,860
東京市內觀光一箱根一大涌谷一蘆花湖一橫濱一日一鬼怒川一迪士尼樂園一田崎珍珠一日劇夜總會	

捷威 3-308311-6

5-254596

歐洲	\$6690
英法8天	\$7690
瑞士英法10天	\$7690

欣欣 3-842277

3-849192

台北三晚	\$280
日本迪士尼六天	\$2860
九龍迪士尼六天	\$2860
台灣迪士尼六天	\$2860

加出假期

美、加豪華團

由HK \$6199起

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

旅遊有限公司

台灣七天環島豪華團	\$1990
泰國七天豪華團	\$2150
泰國清邁七天豪華團	\$2400
泰國曼谷七天豪華團	\$2980
菲律賓七天豪華團	\$1950
韓國四天豪華團	\$2700
日本迪士尼六天	\$2860

東昇旅行社 3-965493

3-915997

惠州西湖、西樵、香港澳門一程遊	\$2,860
惠州西湖、西樵、香港澳門一程遊	\$2,860

哥頓旅運 5-446955

4-662982

北京火車八天1680	
北京火車七天2480	
中山溫泉、珠海二天/三天 418	

東南 3-698105-6

3-698105-6

由台北總公司直接經營	
個別、團體、台灣考察、觀光	
旅遊、代訂酒店、機票、台証	

金城 3-228875

H228875 H228814

台灣七天環島豪華團	\$1990
泰國七天豪華團	\$2150
泰國清邁七天豪華團	\$2400

永安 5-256243-8

5-256243-8

本州富士山迪士尼六天豪華團	\$2890
本州富士山迪士尼八天豪華團	\$3590
北海道東京迪士尼八天超級豪華團	\$3980

福祿壽旅行社 3-662982

3-662982

惠州西湖、西樵、香港澳門一程遊	\$2,860
惠州西湖、西樵、香港澳門一程遊	\$2,860

財神大酒店 THE TAIPEI REGENCY

夏日酬賓

夏日三晚三晚免費早餐

康泰 5-240061

5-240061

日本本州	\$3520
全台灣	\$1690
泰國曼谷	\$2150

星晨 3-7231723

3-7231723

澳洲	\$6490
澳洲	\$6490

新旅城 3-306281

3-306281

韓國專線	\$2700
韓國專線	\$2700

寶通 3-910377

3-969861

台灣波假期	\$1450
台灣波假期	\$1450

菲航美洲假期

美、加豪華團

由HK \$6199起

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央信託基金，或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五十四五八三三四

[illegible]

包裝業務日趨重要

此種政策要求，在包進行作業。

（四）更有效地利用倉庫——繼續使用組合包貨物包裝時，可以堆積更高，更有效地利用庫空間。

（五）客戶滿意——當貨物抵港時因包裝較差的貨物，而包裝得較好的貨物，史可以更快地進行散裝及儲存。

（六）提高生產效率——採合適的進行組合包裝，有助於使包裝促進生產，而不致阻礙生產。

（七）減少失竊——組合包貨物經捆紮，不單能防盜，並可防火。

貨員自從介紹及推銷的工作，包裝本身就變成重要的推銷媒介。

由包裝是生產工序的一部份，改進包裝的作法可大大地降低生產成本。

減輕包裝成本，是有極大的空間，一是提高包裝的設備水平，節約包裝所用物料，節約包裝成本，其方法是採用適當的包裝，採用包裝材料，至於真的代包裝材料方面，香港廠商花了不少心思，例如取斷一定數。例如例如，五百個用四百五十至五百磅的磅數填卡紙製造，較前高現在採用二吋五厘的封上，改用五吋五厘的封上卡紙，以圖級及二吋五厘的封上卡紙。

香港是：國自出，在通商先進的港、設備物料先進、備了燒紙條件。廠商進外國的包裝，及接辦，經多年發展，逐漸將其中的，加以利用，有些營造有所創新，使香港包裝有較快的特。

其次，香港廠家地參與國際性的展覽會，與各埠及各地，經常密切，同業先進外國的廠家來港參觀設計，廠家及包裝設計，人士有幾種益。

報日僑華

為應付市場激烈競爭
發展科技以確保工業競爭力

[illegible]

紡品成衣進口限制
零售業請求放寬

期增加一百二十九萬，足可抵消出口美國其他市場減退的數量。

日鋼出口量

紀念音樂會，這個音樂會的節目十分豐富，各種類型都有，在這裏

音樂週刊

香港樂壇的
重點節目

何清瑋

「青年歌曲創作」與城市民歌

出了香港年輕人關切的，要比想像的為高。言為心聲，無論如何，這是一批年青人之歌，就照

演奏木聲翕作品

、藝術中心、港九公
圖書館、香港上海匯
銀行及分行、通利琴
各分行免費索取。

鄉
家樂

在港台中文台古典樂節目組中的幾位「半事」一口氣便走三個，

「俄羅斯舞曲」和「塞
琴豐富多姿的表達力
在鋼琴伴奏下，這
整，而且幾乎全無錯

「這歌」，就更使人看到了

重奏中學得一些功夫，半音階口琴與傳統，足夠有條件成爲一展潛力顯然無可限量。

統的複音口琴有很大的不同，種完整和獨立的樂器，不過，此件樂器還很

何占豪指揮的一場音樂會

小組形成的表演，樂器的搬和吹管及打擊，編曲也着重在輕和淡這一面，合樂曲的風格和要求，

「港樂」新樂季節目豐富

八月間便獲三藩
立大學的同意，讓
正，以特別學生身
會返港。劉

生樂
新中國交響樂曲，新
季將
舞曲及長征交響曲等。
爲了迎接一九八四年，
樂團更邀得名指揮家威
日開始。郵
經已出版。

安排一切。所有套票訂
戶最高可享有六折優待
連訂大會堂及大專會
樂器
美國主

但在音統處青年音樂團幕後便急急飛往去的中樂導師劉麗才，才

市客席指揮麥
 廷高維契亦會
 西四場音樂會
 與樂團合作過

驪歌

動星

凡周

陸續加添了多個美國的通
 訊處。
 八月中旬，在自己周
 圍接觸的音樂界朋友中，
 三

致歌
 票分
 月十二
 (九)

五日 起在大會堂票房公開
龍大角唱櫻桃街十八號



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。每日刊出，見報即見。

大字四個 每天十二元
小字四個 每天十二元

出讓

永順工廠：位於新界，交通便利，適合工業發展。
財團收購：現有財團收購，有意者請洽。
代租樓宇：現有樓宇代租，環境優美，交通便利。

收租

收租樓宇：現有樓宇收租，租金低廉，有意者請洽。
收租樓宇：現有樓宇收租，租金低廉，有意者請洽。

買賣

買賣樓宇：現有樓宇買賣，價格公道，有意者請洽。
買賣樓宇：現有樓宇買賣，價格公道，有意者請洽。

招租

招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。
招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。

出售

出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。
出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。

刊華僑日報或晚報

分類廣告十二元
贈送幸運抽獎券一張，多刊多送

獎品豐富

獎	法國萬寶龍	價值 \$ 4,335	萬年電業公司贊助
二	小鋼筆、乾衣機、電風扇	價值 \$ 485	大洋行相機部贊助
三	瑞士雷達表一隻	價值 \$ 440	大洋行相機部贊助
四至七	各得羅德相機一部	價值 \$ 390	大洋行相機部贊助
八	各得羅德相機一部	價值 \$ 288	大洋行相機部贊助
九至十八	各得羅德相機一部	價值 \$ 169	萬年電業公司贊助

抽獎公佈日期：一九八三年十月八日

每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

收不交吉樓

收不交吉樓：現有樓宇收不交吉，租金低廉，有意者請洽。
收不交吉樓：現有樓宇收不交吉，租金低廉，有意者請洽。

買賣

買賣樓宇：現有樓宇買賣，價格公道，有意者請洽。
買賣樓宇：現有樓宇買賣，價格公道，有意者請洽。

招租

招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。
招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。

出售

出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。
出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。

工業

工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。
工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。

商業

商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。
商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。

富嘉閣 高層出讓

富嘉閣：高層出讓，環境優美，交通便利。
富嘉閣：高層出讓，環境優美，交通便利。

買賣

買賣樓宇：現有樓宇買賣，價格公道，有意者請洽。
買賣樓宇：現有樓宇買賣，價格公道，有意者請洽。

招租

招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。
招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。

出售

出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。
出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。

工業

工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。
工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。

商業

商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。
商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。

香港工業中心B座

香港工業中心B座：現有樓宇，適合工業發展。
香港工業中心B座：現有樓宇，適合工業發展。

招租

招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。
招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。

出售

出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。
出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。

工業

工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。
工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。

商業

商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。
商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。

住宅

住宅樓宇：現有住宅樓宇，環境優美，交通便利。
住宅樓宇：現有住宅樓宇，環境優美，交通便利。

本報設代收服務處

本報設代收服務處：現有代收服務處，環境優美，交通便利。
本報設代收服務處：現有代收服務處，環境優美，交通便利。

招租

招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。
招租樓宇：現有樓宇招租，環境優美，交通便利。

出售

出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。
出售樓宇：現有樓宇出售，價格公道，有意者請洽。

工業

工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。
工業樓宇：現有工業樓宇，適合工業發展。

商業

商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。
商業樓宇：現有商業樓宇，適合商業發展。

住宅

住宅樓宇：現有住宅樓宇，環境優美，交通便利。
住宅樓宇：現有住宅樓宇，環境優美，交通便利。

遺失聲明

遺失聲明：現有遺失聲明，環境優美，交通便利。
遺失聲明：現有遺失聲明，環境優美，交通便利。

尋人啟事

尋人啟事：現有尋人啟事，環境優美，交通便利。
尋人啟事：現有尋人啟事，環境優美，交通便利。

遺失聲明

遺失聲明：現有遺失聲明，環境優美，交通便利。
遺失聲明：現有遺失聲明，環境優美，交通便利。

尋人啟事

尋人啟事：現有尋人啟事，環境優美，交通便利。
尋人啟事：現有尋人啟事，環境優美，交通便利。

遺失聲明

遺失聲明：現有遺失聲明，環境優美，交通便利。
遺失聲明：現有遺失聲明，環境優美，交通便利。

尋人啟事

尋人啟事：現有尋人啟事，環境優美，交通便利。
尋人啟事：現有尋人啟事，環境優美，交通便利。

